

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat,

Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgöncim Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 1080 Lej

Fél évre 540 Lej

Negyed évre 270 Lej

Havonta 90 Lej

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,

vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Ujjáéledt remények.

Az Aradi Egyesült Bank betéteseinek hosszú, aggodással és reménységgel telt várakozása után, végre a tábla kimondotta a döntő szót, amellyel hatálytalanította az Aradon kimondott csődhatározatot. A timisoarai tábla döntése ismét reményt nyújthat a sokszáz betétcsnek, akiknek bizony a csődhatározat kimondásakor már-már le kellett mondaniuk arról, hogy valaha is viszontláthassák a bankban elhelyezett tőkéjüket. A táblai döntés ismét a szanálást vállalók kezeibe tette le az Egyesült Bank sorsát és a szanáló bizottság lelkiismeretes, körültekintő munkájától függ, hogy az emberek visszanyerjék bizalmukat a pénzintézettel szemben, ahol összegyűjtött kis tőkéjüket helyezik el megőrzés és kamatozás céljából. A szanáló bizottság megfontolt munkájának eredménye a legteljesebb mértékben ki kell, hogy elégítse a betéteseket, akik jóhiszeműleg helyezték el pénzüket abba a bankba, amely áldozata lett gazdasági életünk súlyos és nehezen gyógyuló betegségének.

Voltak emberek, akik a legnagyobb propagandát fejtették ki annak érdekében, hogy csődbe juttassák az Egyesült Bankot. Hogy mi volt ezeknek az uraknak a céljuk, ezt nem tudhatjuk határozottan. Lehet, hogy a bosszúvágy. A csőddel akarták esetleg büntügyi utra terelni a bank fizetésképtelenségének ügyét, hogy ezzel erkölcsi és anyagi felelősséget hársítsanak a bank igazgatóságára. Nem akarunk, de nem is tudunk bünbakot keresni a pénzintézet fizetésképtelenségével kapcsolatban, mert lehetetlen megállapítani, vajjon a pénzintézet esetleges könnyelműbb spekulációja, vagy a gazdasági krízis okozta-e a válságot. Valószínű azonban, hogy mind a kettő. A bank vezetőisége épen a gazdasági válságot akarta talán meguszni azzal, hogy merészebb üzletekkel próbálta a bank vagyonát gyarapítani. Ez a harc a gazdasági krízissel szemben a bank kárára dőlt el.

Vajjon okos dolog lett volna-e bosszút állani az igazgatóságon, a bank csődbejuttatásával akkor, amikor egy esetleges csőddel elsősorban azok az ártatlan kisemberek károsodnak, akik összekuporgatott fillérjeiket takarékbaba helyezték. Tudják-e vajjon a csődpártiak, hogy mit jelent egy pénzintézet bukása? A sok-sok milliókra menő költségek felémésztek nemcsak a bank ingó és ingatlan vagyonát, hanem nullával egyenlővé teszik a betétesek pénzét is.

Az is lehet, hogy egyes emberek érdekei kívánták meg, hogy az Egyesült Bank csődbe jusson. Azonban egyes emberek érdekeiért nem volt szabad, nem is lehetett feláldozni ezrek érdekeit, akik verejtékes munka árán összegyűjtött pénzüket várják és követelik. A timisoarai tábla döntése megnyugtatólag kell, hogy hasson a betétesekre, akik ezzel a döntéssel közelebb jutottak ahhoz, hogy pénzüket, vagy legalább annak egy részét visszakapják. Azoknak pedig, akiknek csalódást hozott a döntés, be kell látniuk, hogy a morális törvények azt követelik, hogy egyesek áldozatot hozzanak a többségért és nem szabad azt kívánniuk, hogy a többség hozzon áldozatot egyesekért.

Másfélmilliárddal emelik a bankjegyállományt.

Hivatalos híradás szerint a kölcsön meghiusul. — A Francia Bank háromszázmillió előleget ad. — Anglia követeli Németország bevonását. — Titulescu megbékült.

(Az Aradi Közlöny bucaresti tudósítójának távirata). Az egész romániai közvélemény érthető érdeklődéssel várta Antonescu Victor jelentését a kölcsöntárgyalások legújabb fázisairól. Amikor a reggeli lapok híriül adták, hogy Bratianu kormányelnök délelőtt tíz órakor fogadta Antonescut, a miniszterelnökségi palota előtt több ezer főnyi tömeg gyűlt egybe, hogy valamit megtudjon a tanácskozásokról. Antonescu Victor negyedórai késéssel érkezett a miniszterelnökségi palotába, épen amikor sürgöny érkezett Londonból Badulescutól. Bratianu kormányelnök és Antonescu tanácskozásán senki sem lehetett jelen és az körülbelül egy óra hosszat tartott. Antonescut, a kihallgatásról jövet valósággal megostromolták a sajtó képviselői, aki azonban eleinte nem akart nyilatkozni, majd a következőket jelentette ki:

Másfélmilliárdos bankjegyszaporulat.

— Nincs egyetlen szavam sem, sem lekesítő, sem lángoló. Az egész kérdés akörül forog, hogy az angolok azt kívánják, kezdjünk azonnal tárgyalásokat Németországgal az összes függő kérdések elintézése végett. Az pedig tudvalevő, hogy a német kormány követelményei olyanok, amelyeknek elfogadása lehetetlen. Antonescu Victor kihallgatása után Eftimiu Antonescu jelentkezett audenciára a kormányelnöknél, aki azzal a megbízással járt Hollandiában, hogy a holland és belga járadék tulajdonosokkal a francia papirtulajdonosokéhoz hasonló egyezményt kössön. A megállapodás létrejött és ezeket most Bratianu Vintilla elé terjesztette jóváhagyás végett. A kormányelnök ezután Angheliescu egyetemi tanárt fogadta, aki tudvalevőleg a stabilizációs törvényjavaslatot készíti elő. Dél után öt órakor újabb konferenciára ült össze a kormányelnök és Antonescu Victor, amelybe ezuttal Duca belügyminisztert is bevonták. E tanácskozás rendkívül nagyfontosságú volt. Antonescu Victor közölte, hogy ma reggelre Bucurestibe várják Charles Rist, a francia jegybank helyettes kormányzóját, aki — a lapok szerint — magával hozza a francia jegybank 300 millió frankos előlegére vonatkozó szerződést. Az előlegből — mint az Universal értesül — másfélmilliárd lejt az új kibocsájtás fedezetéül fognak felhasználni. Ezzel szemben a Vitorul azt a meglepő megállapítást teszi, hogy a Banque de France-al történt megállapodásokról szóló lapértésülések nem felelnek meg a valóságnak, amennyiben a francia jegybankkal kötött egyezményről elterjedt összes állítások koraiak.

Hivatalos kommuniké a kölcsön meghiusulásáról.

A kölcsön ügyében különben a miniszterelnökségen egész éjszaka folytak a tanácskozások. Ma reggelre aztán valamennyire már tisztán lehet látni a helyzetet, amely nem okozott ugyan különösebb meglepetést, de két-

segtelenné vált, hogy a kölcsönből semmi sem lett. Ezzel szemben azonban — és ezt a kormány felhivatalosának értesülése ellenére illetékes helyen a legkomolyabban állítják, — a 300 millió francia frankot nagyrésztben a bankjegyforgalom szaporítására fogják fordítani. Az Universal szerint az erre vonatkozó javaslatot állítólag az elmúlt éjjel már ki is dolgozták, amit az is bizonyít, hogy ma reggel hivatalos kommunikét adtak ki a kérdésben, amely a következőképp hangzik:

„A háromszázmillió francia frankkölcsönt, amelyet a kormány a francia állami bankjegy intézettől kap, a román termés finanszírozására fogják fordítani olyképen, hogy ennek arányában emelik a bankjegyállományt. Ma délelőtt Bratianu Vintilla tanácskozásokat fog a kérdésben folytatni Burileanuval, a Banca Nationala kormányzójával. A kormány ezenkívül még tudatja, hogy Rist helyettes bankkormányzó ma reggel már megérkezett Bucurestibe, hogy a stabilizáció ügyében tárgyaljon. Ugyancsak ma érkezett Bucurestibe Harry Moriss, az amerikai nagytőke egyik reprezentatív képviselője is, aki nyomban érintkezésbe lépett a közlekedésügyi miniszteriummal, amelytől információt kért a CFR-re vonatkozólag.“

Titulescu megbékült.

A Lupta értesülése szerint Bratianu Vintilának sikerült Titulescut rábírnia arra, hogy álljon el lemondásától és utazzon két havi szabadságra külföldre. A külügyminiszter egyelőre Constantába utazott, ahol hétfőig marad. Kormánykörökben ma optimista volt a hangulat és biznak abban, hogy a bankjegyállomány szaporításával sikerült enyhíteni a gazdasági depressziót. A késő esti órákban Bratianu Vintilla hosszabb megbeszélést folytatott Burileanu bankkormányzóval, akivel a Banca Nationala közgyűlésének összehívását tárgyalták meg. Valószínű, hogy a közgyűlés összehívásának időpontját a Monitorul Oficial egyik legközelebbi számában publikálják. A Cuvantul értesülése szerint a csütörtöki minisztertanács rendkívül heves vita fejlődött ki a kormány további teendőiről. Lupu követelte, hogy ha már Románia nem kaphat kölcsönt, emeljék fel a bankjegyállományt. Bratianu kormányelnök eleinte a leghatározottabban ellene volt ennek a megoldásnak, mire Lupu dr. azzal fenyegetőzött, hogy levonja a konzekvenciákat. Ugy látszik aztán mégis sikerült meggyőzni Bratianu Vintilát, mert mára már bizonyos, hogy a kormány keresztül viszi a bankjegyemissziót. A kérdéssel különben a nemzeti parasztpárt is foglalkozott és azt a véleményét hangoztatta, hogy a francia jegybank előlegével a kormány helyzete még korántsem oldódott meg, mert a kormánynak az volt az utasítása, hogy a stabilizációt és a kölcsönt tető alá hozza. A nemzeti parasztpárt újból leszögezte, hogy ilyen megoldással a kormány nem tarthatja magát tovább.

Hans Otto Roth várja a stabilizációt.

A stabilizáció után eláraszt bennünket a külföldi tőke — mondja a német párt elnöke.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i fűdősítőjének telefonjelentése.) A belügyminiszterium folyosóján, Duca belügyminiszter szobája előtt találkoztam ma a német párt elnökével. Ma Bucarestben a kölcsön és a stabilizációs kérdés háttérbe szorított minden egyéb belpolitikai problémát és így nagyon természetesen, hogy a német párt elnökével való beszélgetésem során elsősorban a stabilizációról volt szó.

— Abban az esetben — mondta Hans Otto Roth — ha a stabilizációt sikerül úgy nyélbe ütni, hogy azt az összes külföldi nagyhatalmak garantálják, akkor meg lesznek adva az egészséges gazdasági élet előfeltételei. A stabilizáció még nem azt jelenti, hogy már másnapra minden, ami idáig pangott a közgazdasági életben, fel fog virágozni, csupán meg lesz az alapja a közgazdasági életnek, meg lesz a Wertbeständigkeit, az értékállandóság, mert hiszen a háború óta ezt a közgazdasági fluidumot nem ismertük. De az új közgazdasági élet alapfeltételeihez az iniciatívát a kormány kellett hogy megadja és alapos külföldi szerződésekkel kell, hogy ezt biztosítsa és ekkor a stabilizáció következményei évről-évre jelentkezni fognak.

— Elnök ur véleménye szerint mikor fogjuk megérezni a stabilizáció áldásos hatásait? — kérdeztük a német párt elnökétől.

— A hatás a stabilizáció után azonnal fog mutatkozni, hiszen a vállalkozók, kisemberek, parasztok az állandó értékű pénzre támaszkodva jóelőre kiszámíthatják az üzletmenetüket, beoszthatják a munkaterveiket, a kereskedők az állandó értékű vám alapján előre kalkulálhatnak és tulajdonképpen itt van a stabilizáció hatása. Egy új gazdasági lehetőséget nyújt a stabilizáció, mert hiszen ahogy a német mondja, maga a stabilizáció csak egy „Vorzeichen“ egy! vagy egy — jel szám előtt, de ha a kormány erélyes kezekkel az életlehetőségeket is megadja, tehát ha kedve-

ző külföldi kereskedelmi szerződéseket köt, akkor meg lesz a közgazdasági élethez szükséges belső nyugalom, számítani lehet arra, hogy a forgalomban lévő pénz tényleges értéket jelent.

— Milyen hatással lehet a stabilizációra, ha a németek nem járulnak hozzá a lej stabilizációjához?

— Abban az esetben, ha az angolok beleegyeznek abba, hogy a lej stabilizációját a németek nélkül hajtsák végre, akkor tényleg sikerülni is fog a lej a német tőke közreműködése nélkül is stabilizálni, de az én véleményem szerint nagyon hamar be kell vonjuk a német tőkét is e stabilizációs munkába, hiszen a román és a német közgazdasági élet ezer és ezer szállal van egymáshoz kapcsolva.

— És hogyan állunk a kölcsönrel, elnök ur? — kérdeztük.

— Ha meg lesz a stabilizáció, akkor a

Georgescu prefektus hazaérkezett.

Nyilatkozata szerint a városi tanács feloszlatai dekrétumát a régens tanács tegnap aláírta. — Hétfőn vagy kedden lesz a hivatalos átvétel. Az interimár-bizottság hiteles névsora.

(Arad, július 7.) Ma reggel érkezett haza Georgescu János prefektus, aki több napon át tartózkodott Bucarestben és akinek hazaérkezését feszült érdeklődéssel várták, miután — hír szerint — a prefektusnak magával kellett volna hoznia a városi tanács feloszlatairól szóló dekrétumot. A hír — ebben a formájában — korainak bizonyult, amennyiben a prefektus nem hozta magával a dekrétumot, ellenben a legteljesebb határozottsággal megerősítette a tanácsfeloszlatai végleges megtörténtéről szóló információkat. Ma délelőtt különben beszélgetést folytattunk Georgescu János prefektussal, aki a következő nyilatkozatot tette az Aradi Közlöny munkatársának:

— Ami a tanácsfeloszlatai illeti, arranézve

kölcsön kérdése már nem okozhat gondot senkinek sem. Németországban is így történt, amikor az első kölcsönt megkapták a németek és sikerült a Rentenmarkot bevezetni, akkor szinte elárasztották őket kölcsönökkel, a nagyobb bankok, a koncernek, a városok külön-külön vettek fel kölcsönöket, úgy hogy a világ tőkés csoportjai szinte elárasztották őket kölcsönökkel. Én azt hiszem, hogy ez fog nálunk is bekövetkezni. Megkapiuk az első kölcsönt, melylyel megcsináljuk a stabilizációt és utána anynyi pénzt kaphatunk, amennyit csak akarunk.

— Mi a véleménye elnök urnak, hogy fogják stabilizálni a lejt?

— Én azt hiszem, hogy a papi kurzuson, ez a legegészségesebb és legtermészetesebb mód a stabilizációra.

Most abba maradt a beszélgetés, kijött a belügyminiszter kabinetfőnöke és jelentette, hogy a miniszter beszélni óhajt a német párt elnökével.

Farkas Aladár.

csak annyit mondhatok, hogy a régens tanács tegnap délután aláírta a feloszlatai dekrétumot, amely a Monitorul Oficial keddi számában jelenik meg. A belügyminiszterium erre vonatkozó táviratát ma délutánra vagy holnapra várjuk, úgy, hogy számításom szerint hétfőn, vagy legkésőbb kedden feltétlenül megtörténik az aradi városháza átvétele.

— Azt hallottuk Prefektus Ur, hogy az interimár bizottság névsorában némi változás történt?

— Ez a hír — legalább is a román tagokat illetően — egyáltalán nem felel meg a valóságnak — mondotta határozottan a prefektus — az interimár bizottság összeállítása úgy maradt, ahogyan azt Aradon megalkottuk.

Utközben.

Írta: FEDÁK SÁRI.

Feljegyzéseim életemről s eddigi pályafutásomról.

Mi Ida nénivel légutoljára maradtunk a kapaszkodó társaságban. Jókedvű voltam és gondtalan, elkezdtem énekelni... Siófokra megy a hajó, az én rózsám odavaló... mire az egész társaság megállt és mindnyájan visszaneéztek le reánk. Nem nagyon hagytam magam zavartatni és torkomszakadtából tovább énekeltem. Megint megálltak. Nagyon tetszett nekik a magyar nótá. Fent, a kis házikóban, jó meleg volt, fűtöttek. Pontosán július 24-ike volt. Mindenki odajött hozzám és magasra emelte a poharát és kértek, hogy énekeljek tovább. Hát én megint rágyújtottam egy nótára. Különös volt biz' azt a Nordcapon hallgatni, hogy: „Nem akar az ökörcsorda legelni...” Szerették hallgatni. Egyszer csak egy finom, hóhéher hajó öreg ur odalép Ida nénihez és azt mondja:

— A nevem Russel. Mr. Russel Bostonból. Sajnálom, hogy a kisasszony nem tud angolul. Ha tudnék vele beszélgetni, rábeszelném, hogy legyen színész. Már órák óta figyelem, a hajón is mindig néztem. Azt hiszem, különös tehetsége volna a színészpályára.

Ida néni kissé huncut mosollyal, tökéletesen angol kiejtéssel felelte:

— Ön nagyon kedves, Mr. Russel. Mindjárt lefordítom a kisasszonynak ezeket a kedves szavakat.

Miután a fordítás megtörtént, én felugrottam, odamentem az öreg urhoz és az Ida néni által betanított szavakat — életem első szavát — a legnagyobb hidegvérrel, mintha sohasem

is beszéltem volna más nyelven, nevetve mondtam neki:

— Thank you sir... you are very kind... thank you sir! Biccentettem a fejemmel, csináltam egy knixet, akárcsak a színpadon volnék, fenéig kiürítettem a poharamat és nem árultam el, hogy lekésett, mert bennem már régebben forr az a vágy, hogy színész lennék. Még mindig szeretnék egy jó színész lenni. Rögtön odaadta Ida néni a címét, hogy ha netlán tán valamikor tényleg a színpadra mennék, ne kerüljem el Amerikát, mert ott okvetlen nagy sikereim volnának és akkor látogassam meg Bostonban. Mos is meg van a névjegye. Mikor először voltam Amerikában, gondoltam rá, de tekintettel arra, hogy közben csekély huszonhárom év múlt el és az én Russel barátom már akkor is öreg volt és hóhéher, — nem látogattam meg Bostonban. Eltettem a velem való kellemes találkozást későbbi évekre, egy szebb hazában. Ott majd elmesélem neki, hogy megfogadtam a tanácsát és tényleg színész lettem.

Lekecmeregve a Nordcapról, Trondjemben felültünk a vonatra és Stockholmba utaztunk. Gyönyörű szép város, de semmi különösebb izgalmat nem jelentett a számunkra. Azt mondom Ida néninek:

— Idám, virágom, csak egy ugrásra vagyunk Szt. Pétervártól. Csak annyit, hogy felülünk egy kis hajóra este és másnap délután már ott is vagyunk. — Ida néni nagyon izgatta ez az utiterv.

— Az rendben volna, hogy Pétervárra megyünk, de akkor már szinte lehetetlen, hogy meg ne álljunk, ha csak egy napra is, rokonainknál, a finneknél.

— Tökéletesen egyet értek önrel, asszonyom! Feltétlenül meg kell látogatni rokona-

inkat. Nagyon egyszerű: megyünk rokonok látogatására. Másnap már a kis kétezer tonnás óltunk Helsingfors felé. Kimerült voltam és gondoltam, majd alszom egy nagyot a hajón, de Ida néni nem engedett lefeküdni.

— A Balti-tengeren van a világon a legszebb napfelkelte. Nem szabad lefeküdni, mert ezt látni kell, ha pedig lefekszik, többé ki nem lehet vasalni az ágyából. Hiába szabadkoztam:

— Idus nenus, hagyjon engem aludni menni, olyan fáradt vagyok, mint egy kutya. Felkel az a nap én nélkülem is, higgye el, hogy nem érdeklő a napot, hogy nézem-e, hogy felkel-e vagy sem és az igazat megvallva, engem sem érdekel, hogy ő mit csinál. — Ida néni csak nem tágitott:

— Nagyon sajnálom kedvesem, de nem fog aludni menni, mert ezt meg kell néznie. Nem foszthatja meg magát attól a nagyszerű élvezettől, hogy majd sok-sok év múlva, mikor már egy kicsit megtépázta az élet, erre a tündéren szép napkelte ne mint életének egyik legszebb ajándékára gondoljon vissza.

Drága, kitűnő Ida. Mennyire igaz volt, amit mondott.

Megérkeztünk Helsingforsba, de semmi különösebb izgalmat nem éreztem. Furcsa kis hideg, polgári város. Csupa flaneltakaró és csupa flanel alsóruha az egész. Legalább is ez az érzésem volt. Ugy érzetem, hogy még a nők is flanelingben járnak. Kicsit körülkocsikázunk a városban, megnéztünk minden megnézhetőt, miközben Ida néni gyakran ismételtette, mintha attól félt volna, hogy végül is elfelejti:

— Mielőtt Pétervárra indulunk, hajtűket akarok venni.

— És miért akar maga hajtűket venni, drága Idám?

— Dróthajtűket akarok venni és pedig sokat, drága Zsaszám, — felelte kitérő mosollyal.

Ebben maradtunk. Megvettük a hajtűket, sok dróthajtűt és az esti hajóval elindultunk Szt. Pétervárra. A rokonokkal hamar végeztünk.

Az Igmándi

természetes keserűvíz
gyomor-és béltisztító
hatása páratlan.

Kapható mindenütt kis és nagy üvegben. Az Igmándit ne tévessze össze másfajta keserűvízzel!

Georgescu prefektus ezután megerősítette az interimár bizottság összeállításáról szóló információját, amely szerint Aradváros interimár bizottsága a következőkből áll:

Dr. Robu János elnök, Pausesti Miklós ügyvéd, Mihulin Miklós leányliceumi igazgató, Vulpe József szolgálati főnök, Varjassy Lajos nyugalmazott polgármester, Steigerwald Alajos ipartestületi elnök, Domán Sándor nagykereskedő.

A prefektus ezután még elmondotta, hogy a megye költségvetése keresztülment a hivatalos reortán és néhány nap múlva jóváhagyva érkezik Aradra.

Négy ügyvéd védi Gaetant.

Julius 14-én lesz a főtárgyalás a rablógyilkos selyemfiu ügyében. A főváros legjobb körei tülekednek a nagy leleplezéseket ígérő főtárgyalás belépő jegyeiért.

(Az Aradi Közlöny bucuresti tudósítójának távirata.) Az ilfovi esküdtszék július 14-ikére tüzte ki George Gaetan bünperének tárgyalását, akit tudvalevőleg rablással és súlyos testisértéssel vádol az ügyészség. Alig egy hét választ tehát el a brailai származású bojárfiu, a bukaresti szalonok dédelgetett kedvence által Leonida asszonnyal szemben elkövetett otromba bün-tény tárgyalásától s az egész országban, de különösen Bukarest felsőbb tizezeinek körében máris páratlan érdeklődéssel tekintenek a per kimenetele elé. A belépőjegyekért való tülekedés már megkezdődött, különösen az ugynevezett felsőbb tizezer töri magát a belépőjegyekért s ez egészen érthető is, ha meggondoljuk, hogy a Caetan-per tárgyalása nem mindennapos pikantériákat fog szervirozni az efféle szenzációkra mindig éhes publikumnak.

Emlékezzetek, hogy Caetan olyan köztülmények között követte el büntetését, amelyek talán minden országok bünkrónikáiban példátlanul állanak. Kezdve attól a momentumtól, hogy pezsgővel és osztrigával indult a végzetes randevura, folytatva ott, hogy Leonida asszonyt egy perverz pillanatban ütötte föbe s végezve ott, hogy 800 ezer lej elrablá-

sa után még fel is akarta gyújtani áldozatát s annak házat, hogy a bünténynek semmi nyomma ne maradjon — mindez ismét meg fog elevenedni a bukaresti esküdtek előtt. Az érdeklődést, amellyel Bukarestben a Caetan per tárgyalását várják, csak fokozza, hogy a félszemét vesztett Leonida asszony, az áldozat, a végzetes találkozó óta teljes remeteségbe visszahúzódva folytatja életét s hogy Caetannak sem volt alkalma még mutatkozni hölgytisztelőinek serege előtt.

A bukaresti sajtó szerint egyébként a per tárgyalására kitűzött korai terminus bizonyítéka annak, hogy az ilfovi esküdtszék különös gondmal viseltetik a per iránt és hogy Caetant kivételes példánynak tekintik, mint az egész ügyet magát. Tegnap délelőtt zajlott le egyébként a per tárgyalását megelőző utolsó előkészítő aktus Racoviceanu esküdtszéki elnök előtt. Az esküdtszék elnöke kihallgatta Caetant arra vonatkozólag, hogy kiket kíván tanukként beidézteni és hogy kik fogják őt a perben védeni. Caetan tizenhárom tanu beidézését kérte s bejelentette, hogy védőiként Vintila Dongorez, H. Aznavorian, Aurélian Benteoiu és Cbstanhescu ügyvédek fognak szerepelni.

Merénylet egy pesti színész ellen.

Lángoló szerelem mindhalálig. — Törrel támadt egy berlini filmszínész nő egy pesti táncos színészre.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) A napokban bezárt Király Színház csendes idillekhez, parfümiltatos légkörű és udvarlókhoz szokott színpadi bejárója néhány nappal ezelőtt olyan esemény színhelye volt, amilyen sem az operettek, de még az izgalmas detektívfilmek világában is csak ritkán fordul elő. A nem mindennapi történet részletei a következők:

A Király Színház nyári műsordarabjának, a „Szeretlek“-nek, mint ismeretes, a két Latabár-fiu, Kálmán és Árpád voltak a táncoskomikusai. A külföldre szerződött Halmay Árpád helyére ugyszólván az utolsó órákban szerződtette őket a Király Színház igazgatósága külföldről. A Latabár-fiuk legutóbb Berlinben vendégszerepeltek, ahol sokat beszéltek az egyik jónevű német filmszínészről. L. D. barátságáról, melyet az ifjabbik Latabár-fiu, Árpád után érzett. A beavatottak arról is tudtak, hogy ez a barátság teljesen egyoldalú volt, vagyis a német filmszínész szerelmes volt Latabár Árpádba, aki azonban nem méltányolta a művész rajongását s tudni sem akart róla. A két Latabár-fiut váratlanul érte a budapesti szerződés és ugyszólván bucsu-

nélkül ültek vonatra. Szerencsésen megérkeztek Budapestre és már-már azt hitték, hogy a berlini napok végleg feledésbe mentek, mikor most váratlanul eléjük toppant a berlini mult, L. D. művész személyében.

Néhány nappal ezelőtt, éppen a bucsuelőadás után, mikor már javarészt elszéledtek az ismert és ismeretlen lovagok pöffögő autói, mikor már elhalt a jókedvű görlok vidám kacagása, akkor lépett ki a színpadi bejáró kapuján az elnéptelenedett utcára Latabár Árpád. Nyugodtan fütörészve indult el a Király-ucca irányába, amikor az egyik kapualjból hirtelen egy magas, fekete ruhás nő toppant eléje.

— Arpad! Du bist hier? — kiáltotta a nő és a következő pillanatban a kezében egy törpengéje villant meg.

A fiatal színésznek még volt annyi ideje, hogy villámgyorsan félreugorjon, mert az egzaltáltnak látszó nő hihetetlen erővel feléje szurt. A nő most láthatóan öntudatlanul vadul vagdalkozni kezdett a kicsiny, de veszedelmes törrel és ismételten rá akarta vetni magát a meglepetéstől dermedten álló Latabár Árpádra.

Ebben a kritikus pillanatban lépett ki a színház kiskapuján a másik Latabár-fiu, Kálmán és partnernője, Erdélyi Mici. Egy pillanat alatt átlátta Latabár Kálmán a veszélyes helyzetet és öccse segítségére sietett. Elkapta a

Vasárnap, július 8-án este fél 10 órakor nyári színikörben

Medgyaszay V. vidám szanzonestjének

műsora:

I
1. Két kő elvenni
2. A rossz feleség
3. Kisrákotay mese
4. Most jöttem Erdélyből
5. Cigánynóta
6. Hat dal
Medgyaszay Vilma

II
Sehubert: Impromptu As-dur
Slading: Marche grotesque
Dr. Herz Ottó

III
1. Les Cloches de Nantes
2. Soli tambur
3. Ein Lobenslauf
4. O, Strassenbahn
5. Cirkusz.
Medgyaszay Vilma

Pauza — Szünet

IV
1. Zenélő óra
2. Bábu a királ atban
3. A két bagoly
4. Solti lányok
5. A színház
Medgyaszay Vilma

V
1. Chopin: Berceuse
2. Mozart: A la turci
Dr. Herz Ottó

VI
1. A szervek kongresszusa
2. A szépasszony dala
3. A klasszikus táncosnő
4. A nyugodt angol
5. A kormányzótanácsosné
Medgyaszay Vilma

nő csuklóját és kicsavarta kezéből a tört. Csak azután került a sor arra, hogy a támadó személynazonosságát megállapítsák. Legnagyobb meglepetésükre a támadó L. D. berlini filmszínész volt. A szerencsétlen mozsínész nő nem bírta már az idegizgalmakat és ájultan esett össze, de elájult az eset egyik szemtanúja, Erdélyi Mici is. Két nő feküdt tehát tehetetlenül a Csengery-ucca járdáján.

Percek alatt óriási tömeg verődött össze az éjszakai kaland színhelyén. Nagynehezen sikerült a hölgyeket talpraállítani. Két különböző autótaxiba ültették őket, a német filmszínész nő bement a egy előkelő belvárosi szálló nevét és az autók elrobogtak. A két Latabár-fiu, akik legendásan szeretik egymást, boldogan ölekezett össze. Az ügynek folytatása nem lesz, mert a lovagias érzésű Latabár Árpád nem akarja egy szenvedő nő meggondolatlanságát bünvádi utra terelni és így az egész éjszakai törös merényletre már pontot lehet tenni.

A két Latabár-fiu szeptemberben Délamerikában fog vendégszerepelni. Most már csak arra kíváncsiak, hogy L. D. oda is utánuk megy-e?

Nagy tűz Angyalkuton.

Három épület a lángok martaléka lett.

(Arad, július 7.) Veszedelmes tűz dühöngött tegnap az Aradhoz közelfekvő Angyalkut községben. Eddig ismeretlen okokból kigyuladt a község központjában lévő egyik nagyobb lakóház teteje és a nagy szél miatt csakhamar lángbaborult az egész épület. A veszedelmet különösen az fokozta, hogy a községnek majdnem az egész lakossága kint volt a szántóföldeken, ahol mezei munkát végeztek. Az otthonmaradtak a legnagyobb erőfeszítéssel fogták a tűz olásához, azonban tehetetlenek voltak az elemekkel szemben. Telefonon segítségül hívták a kisszentmiklósi tűzoltókat, amely Prohászka parancsnok vezetésével jelent meg a helyszínen. A tűz mind jobban terjedt és átharapódzott a szomszédos istálló-épületekre is. Megjelent az aradi tűzoltóság is Löffler parancsnok vezetésével, mellett és megérkezett a helyszínre Zárav Jenő önkéntes tűzoltó parancsnok, az aradmegyei tűzrendészeti inspektor. Hosszu fáradtságos és önfeláldozó munka árán sikerült lokalizálni a tüzet, amelynek azonban addig a lakóház és két istálló áldozata lett. A csendőrség megindította az eljárást a tűz okának kiderítésére.

Hétfőn! A legújabb kutya-film. Hétfőn!

A FARKASOK BOSSZUJA.

A főszerepben a valódi RIN-TIN-TIN

a Marospartin és Apollo mozgóknál.

Horvátország el akar szakadni Jugoszláviától.

A horvátok minden közösséget megtagadnak a szerbekkel. — Nagy ünnepekkel várja Zágráb a hazatérő Radicsot.

(Az Aradi Közlöny belgrádi tudósítójának távirata.) A Politica híradása szerint lehetséges, hogy Korosec volt miniszter alakítja meg az új kormányt. Radics nemsokára teljesen gyógyult, kikerül a kórházból és a horvátországi parasztek ezeresre akarják előtte Zágrábban felvonatni. Utána a paraszt-demokrata koalíció nagygyűlést tart.

A hangulat izgatottságára jellemző az összes horvát közművelődési szervezetek teg-

napi kongresszusán hozott határozat, amely kimondja, hogy remélték, hogy a szerbekkel meg tudnak férni, azonban csalódtak. Ezért lehetetlen a kulturális együttműködés a gyilkosokkal és minden összeköttetést megszakítanak a gyilkosság, rablás és korrupció híveivel. A zágrábi Novisty szerint Radics kijelentette, hogy még a kórházban is korrupció uralkodik. Horvátországnak csak a királynő, vagy királynéhez lehet folyamodnia.

Telef. 70. **ERZSÉBET SLAGER-MOZGO** Telef. 70.

Az előadások ma d. u. 3, 5, 7 és 10-kor kezdődnek.
A filmpyartás büszkesége. — Fanamet brilliáns remekműve, 12 felvonásban.

RAMON NOVABRO „BEN-HUB“.

Délután rendez olesó, este 8 lejjel emelt helyárak.

Jön! „ORLOW“ Petrovich Szvetislávval. Jön!

Fürdőtrikós korzó támadt Aradon.

Arad legftissebb szenzációja az Amerika-strand, amelynek látogatói fürdőruhában jönnek el hazulról, s ugu sétáigatnak a Marosparton.

(Arad, július 7.) Benne vagyunk, már nem is nyakig, hanem fejtetőig a kánikulában és a rekkenő hőség közepette úgy adódik, hogy valahogyan nem is lehet másról írni, mint a strandról, ahol a város ugyancsak nagy számban van képviselve. De ezuttal nem a Neptun vagy katonastrand kerül tolt-hegyre, hanem egy — sokatigéző neve dacára is — szerényebb hely, amelyet innen, a belvárosból sokan talán még névről sem ismernek. Pedig érdemes levizitálni az Amerika-strandot, mert ott talán több látnivaló akad, mint a mi elitstrandjainkon.

Tehát kezdjük elsősorban a földrajzi fekvés ismertetésénél. Az Amerika-strandot Arad tövében, a Saguna (Varjassy Lajos) és Veche (Uj) uccák torkolatánál kell keresni, a cukorgyár közelében fekvő és Amerikának nevezett földterület mellett. Miután sikerült elég pontosan megállapítani eme nagyszerű üdülőhely fevését, közölhetjük azt az eddig szintén ismeretlen tényt, hogy a város rendez, bekerített fürdőt rendezett itt be. Nehogy pedig a nagy strandok látogatói lekicsinylő véleményét alkossanak az Amerika-strandról, szükségesnek tartjuk azt is napvilágra hozni, hogy rendez büfféje is van egy sátorban a strandnak, amelyet Barabás Károly volt rendőrmester bérel, sőt két kabinja is van, amelynek látogatói Barabásnak fizetik az illetéket. S mindezeknek ismertetése után rátérhetünk az Amerika-strand külön érdekességére: a fürdőtrikós korzóra, amely Arad külön látnivalói közé tartozik.

Fesszes trikós, csinos leányok és fess fiatal emberek nagy csoportja sétál a strandidő alatt a Marosparton és meg kell állapítani, hogy ennek a korzónak legalább is olyan népes közönsége van, mint az esti marosparti korzónak. A fürdőidő alatt szinte a sárga irigység fogja el az embert, amikor konstatálja, hogy az egész városrész fürdőtrikóban sétál az uccán (milyen érdekes volna egy belvárosi trikós-korzó...) és egyáltalában nem izgatja őket a nagyváradi egyháziók kemény harca, amelyet a közös férfi—női fürdés ellen indítottak. A trikós-korzó ott már nem újság, egészen megszokott valami és egyetlen ablakból sem merednek ki megbotránkozott tekintetek, amikor az Amerika-strand valamelyik szépe végigvonul a dresszes udvarlógárdával az uccán, hangos tréfálkozás s nevetés közepette. Az egyik bájos kisleány hamarosan felderíti az egész rejtelet.

— Miért korzózunk az uccán trikóban? — mondja. — Ennek két fontos oka van. Az egyik az, hogy a strandon felállított két kabin kevés anyyi embernek és így nincs hol vetkőződni. Tehát sokkal kényelmesebb otthon felvenni a trikót és úgy lemenni a fürdőbe. Másodsorban az ember ruháit nem érheti baleset és ami a fontos, ebben a nagy kánikulában végtelenül kellemes megszabadulni a ruháktól és úgy „lőgni“ végig az uccán. Ha a strandon nem szégyeljük a meztelenséget, miért szégyelnénk száz, vagy kétszáz lépésre a strandtól. Nézzen oda... s a kisleány ezzel a partra mutat, ahol egy, ugyancsak fess, jötermetű leányka sétál két gavalier között élénk beszélge-

tésbe merülve... Látni ezeken, hogy tudatában vannak a meztelenségüknek? Ugy-e nem? Itt nem a flört, a női idomok mutogatása a fontos, hanem az egészséges strandolás. Mit tagadjam, nekünk is jól esik a bámuló tekintet, de talán másképpen van ez a Neptun vagy katonastrand. És amikor hazamegyünk trikósan, senkisésem fordul utánunk megbotránkozva, épenugy, mint ahogyan a korzón nem botránkoznak meg a térden felül ruhán. Higye el — fejezte be elmékedését a kisleány — ott bent — s ezzel a korzó felé mutat — semmivel sem lenne erkölcstelenbb a világ, ha a strandolók követnék a mi példánkat.

Hazafelé menet folyton találkoztam a fürdőkből hazatérő párokkal. Meg kell vallani, női idomok tekintetében Sarkad sem áll utolsó helyen. S valósággal megszedültem a perspektíván: mi lenne, ha a belvárosban is tért hódítana az Amerika-strandon divó szokás és Arad elitközönsége szintén fürdőtrikóban látogatná a délutáni korzót? Nem is lennének rosszak a kilátások a belváros aranyifjai számára... (m. r.)

Irodalom és művészet

* Medgyaszay Vilma sanzonestje. A magyar sanzon élet-fejlődése nem nőtt össze egy névvel sem oly szorosán, mint Medgyaszay Vilmaival. Medgyaszay ugyszólván kiséjtította magának hosszú idők óta az élpozióit és valóban hivatottabb tolmácsoló nem is akadt a sanzon terén Medgyaszay Vilmánál. Balladák, népdalok, szeriöz és vig számokkal pompásan fölfegyverkezve lépett ma este a nagy dízőz az aradi közönség elé. Ugy a komoly kompozíciók, mint a kedélyes sanzonok egyaránt csak sikert teremtettek. Természetesen a vigabb menetű számok jobban aratták a tapsot. Nagy műsorában egy pillanatra sem vált érezhetővé, hogy Medgyaszay egyedül alkotja a műsor zömét. Mindig ébren tartotta a hangulatot, sőt vigvázott a fokozásra és ez sikerült is, úgy, hogy a szép szám közönség mindjohban ünnepelte a nagy Mimit. Művészli érzékei kísérté zongorán Medgyaszay Vilma dr. Herz Hugó zongoraművész, aki kétszer önállóan is szerepelt — ugyancsak tapsos sikerrel. (=)

* Ma este Medgyaszay Vilma második — vig — sanzon-estjét tartja fél 10 órai kezdettel a nyári szinkörben. Válogatott, kitünő műsor! Flövével nézvár a téli szinkörben.

RÁDIO-MÚSOR. 1928. július 8. Vasárnap. (Romániai idő.) Bécs. 11.30. Orgonahangverseny. 20. Kamarazene. 21.05. Vigjátékeloadás. — Breslau. 19. Verdi: Falstaff, operaeloadás. 23.15. Vidám óra. — Frankfurt. 21.30. Tarka est és tánczene. — Leipzig. 16. Hangverseny. 23.30. Tánczene. — Milano. 22. Puccini-operaeloadás. — München. 21. Esti hangverseny. — Nápoly. 21.50. Zenekari hangverseny. — Budapest. 19.30. Részletek „A régi nyár“ operetéből 21.15. Schubert hangverseny. 22.30. Cigányzene. — Hétfő, 1928. július 9. Bécs. 21.15. Operák közvetítése. — Breslau. 21.30. Szerzői est. 22.15. Harangjáték. — Frankfurt. 17.30. Táncujdonosságok.

Ma, vasárnap utóljára!

nagy vigjáték est

SYD CHAPLIN
mint betegápoló

amerikai burleszk 8 felv.

és

Oh, be szép kocsi!
Harold Lloyd a főszerepben

MAROS és APOLLO
mozgóokban.

Az előadások kezdete az Apollóban 5, 7 és 10-kor,
a Maros mozgóban 10 órakor.

Délelőtt 1/2 12 órakor
NAGY MATINE
különleges műsorral
az **APOLLO**-ban.

Leipzig. 22.30. Katonazene. — München. 21.41. Operett. 24.30. Jazzband. — Nápoly. 21.50. Bellun-opera. — Budapest. 18.45. Cigányzene. 21. Szimfonikus hangverseny. 24. Zenekari hangverseny.

Aradmegyei gazda drága vásárja

Vásárlás közben ellopták kocsiját és két lovat egy curtici gazdálkodónak.

(Arad, július 7.) Nagyon kellemetlen vásárja volt Bulboaca Mózes curtici gazdának. Két lóval és szekérrrel jött Aradra, hogy itt a gabonapiacra bevásároljon. Egyik árusítótól a másikhoz ment, alkudozott és addig lovait és kocsiját otthagya a piac közepén. Egy óra múlva tért csak vissza, beakart szállni kocsijába, hogy a megvásárolt holmihoz hajtson, de közben a lovak és a kocsi eltűntek. Kétségbeesetten járta körül a piacteret, jelentette a lopást a posztoló rendőrnek és együtt kutattak, kérdezősködtek, de csak annyit tudtak megállapítani, hogy egy cigány kinézésű ember két lóval és kocsival gyors iramban elvágatott a piacról. A vakmerő lopásról jelentést tettek a rendőrségnek, ahol megindult a szigorú nyomozás. A gazda kára meghaladja az ötven ezer lejt.

Mentik Nobile társait.

Megerősítik Lundberg svéd pilóta megmentésének híré.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) A római jelentések megerősítik azt a hírt, amely szerint Thornberg repülőkapitány vezetése alatt álló csoport többszöri kísérletezés után megmentette Lundberg svéd repülőkapitányt. Az egyik svéd repülőgép fedélzetére szállították Lundbergot, aki — mint emlékeztetés — maga is hasonló módon mentette meg Nobile tábornokot és a másodszeri leszállás alkalmával aztán a jégtáblán rekedt. A svéd pilóták most meg fogják kísérelni, hogy a jégtáblán tartózkodó hajótörötteket egymásután biztonságba helyezték. A segélyakció tagjai körében erős a remény, hogy sikerül a vállalkozás és a jégtáblán levő hajótörötteket egy-két napon belül sorra elszállítják biztos helyre.

Kingsbayból jelentik: Az egyik mentőexpedíció vezetője ismét eltűnt. Sora alpesi vadászkapitány két héttel ezelőtt kutycsámmal elindult Northeastland partvidékén a Viglieri csoport felkutatására, azóta semmi életjelet nem adott magáról. Azt hiszik, hogy Sora kapitány is áldozata lett az északsarki mentőexpedícióknak.

Alaptalan vád az aradi postavám főnöke ellen.

Manta Péter beigazolta, hogy a feljelentés minden adata tarthatatlan. — Egy vámolás különös epifógusa

(Arad, július 7.) Megirtuk, hogy az aradi Löwinger Árpád divatkereskedő cég tegnapi sikasztás címén bünvádi feljelentést tett Manta Péter koncesszionált aradi postavámos ellen azon a címen, hogy a cég címére Bécsből érkezett két postacsomagot többszöri sürgetés ellenére sem vámoltatta el, sőt be sem szállította azokat. A feljelentés következtében az a hír terjedt el, hogy Manta ellen az ügyészség letartóztatási indítványt tett. Ez azonban — mint ma az ügyészségen kijelentették — nem történt meg, annál kevésbé, mert a feljelentést tanulmányozás végett csak ma adták ki a soros ügyésznek. Manta Péter postavámos különben ma megjelent szerkesztőségünkben és a feljelentésre vonatkozólag a következő kijelentést tette:

— Néhány nappal ezelőtt a Löwinger Árpád-cég címére két postacsomag érkezett Bécsből. A csomagokban harisnyáru volt, amelyek silányabb minőségűnek voltak feltün-

teve. Amikor megvizsgáltam a harisnyákat, megállapítottam, hogy azok tévesen vannak deklarálva, annál is inkább, mert finomabb szövetűek és mercilizálva vannak. Ezt a megállapításomat közöltem az illető céggel is, ahol kijelentették, hogy a deklarált minőség a helyes és nyilván valami tévedés van a dologban. Végül is azonban a cég megbízottjai megtekintették az árut és ekkor ők is kénytelenek voltak elismerni, hogy az én megállapításom a helyes s ezt illetőleg köszönettel voltak eljárásom iránt, amit különben sajátkezüleg a deklarációra is rávezettek. Erre a két csomagot a tegnapi nap folyamán ki is adtam a cégnek. Persze a kölcsönös üzenetek között napok múltak el s a cég a késedelem okát bizonyára félreértve tette meg feljelentését, ugye lehet csak órákkal a csomagok átvételét megelőzőleg. Engem semmi mulasztás nem terhel s a feljelentés a legteljesebb mértékben alaptalan.

AZ UJ ARADI MOZGÓBAN

ma, vasárnap d. u. 4, 6 órákor, este 1/2 10 órákor a Tündérbertben

TENGERÉSZ KADETT. a Ben-Hur főszereplőjével: RAMON

Jön! SKARLAT BETŰ és CHAPLIN CIRKUSZ. Jön!

Jóváhagyták az erdélyi unitárius püspök-választást.

Boros György a közeli hetekben teszi le a hűség esküt. — Lapedatu miniszter cáfolja a kormány távozásáról szóló híreket.

(Az Aradi Közlöny civil tudósítójának távirata.) Lapedatu kultuszminiszter tegnap délutántól ma délelőttig Clujon tartózkodott, ahova családi ügyben érkezett. Lapedatu közölte Dan Parten prefektussal, hogy a kormány végleg döntött az erdélyi unitárius püspök-választás ügyében. A püspök-választást a kormány helyben hagyta és tegnap délelőtt terjesztette az aktákat jóváhagyás végett a régens tanács elé, amely azokat aproálta és így dr. Boros György püspöki működéséhez megkapta az alkotmányban, illetőleg a kultusz törvényben előírt legmagasabb megerősítést, amely Ófelsége a király nevében történt. A legfelsőbb jóváhagyás a Monitorul egyik legközelebbi számában fog megjelenni és valószínű, hogy dr. Boros György egy-két héten belül meghívást nyer az eskütelre. Kijelentette még a kultuszminiszter, hogy dr. Willer József közbenjárására a kormány engedélyezte a romániai magyar dalosszövetség augusztus 4-re tervezett dalosversenyét. Willer felkérésére ő interveniált a régens tanács elnökénél, Miklós hercegnél, hogy vállalja el a dalosverseny fővédnökségét, amit a herceg el is fogadott. A dalosverseny egyik védnöke La-

pedatu lesz. A szövetség utazási kedvezmény iránti kérelmét is kedvezően intézték el, amennyiben a közlekedésügyi miniszterium 50 százalékos kedvezményt engedélyezett. A kultuszminiszter az egyik újságírónak arra a kérdésére, hogy mi igaz a kormány lemondási szándékáról, illetve, hogy a lemondás már meg is történt volna, így válaszolt:

— Én is hallottam tegnap erről a hírről, amelyet nem szükséges megcáfolnom. Egyelőre és valószínűleg hosszú ideig szó sincsen kormányváltásról. A kölcsön ügyére vonatkozólag kijelentette Lapedatu, hogy nem pénzügyminiszter és így nem adhat alapos választ. Hivatkozta Bratianu Vintila kijelentésére, amelyet az elmúlt napokban tett Bucarestben az egyik újságíró előtt. A pénzügyminiszter nem beszél, — mondotta Bratianu Vintila — a pénzügyminiszter csak aláír és ha az aláírás már megtörtént, akkor esetleg beszél is. Türelemtelenségre nincsen ok, a tárgyalások normálisan haladnak, a kormány nyugodtan vezeti az ország ügyeit és nem hagyja magát befolyásolni a kölcsön ügyben szárnyrakelt mende-mondáktól.

Jogerős az Egyesült Bank elleni csődmegszüntetés

Az aradi törvényszék még nem kapott hivatalos értesítést a táblai döntésről. — Robu János dr. tömeggondnok nyilatkozata. — Az eddig felmerült költségek a csődkérőket terhelik.

(Arad, július 6.) Az aradi Egyesült Bank R.-T. csődön kívüli való helyezéséről szóló táblai döntés ma nagy meglepetést is, de igaz örömet is hozott városunkra. A timisoarai (temesvári) tábla — különösen az érdekeltek körében, nagy meglepőnyebbülést jelentő — feloldó határozata szerint a timisoarai (temesvári) ítélőtábla dr. László Lipót aradi ügyvédnek a pénzügyminiszter és Ciuciuc Aurel ügyvédnek a csődkérő betétesek nevében benyújtott fel-folyamodása következtében alakult hibák miatt, megsemmisítette az aradi törvényszék ismeretes csőd elrendelő határozatát. Magánértesülések szerint a tábla azzal indokolta döntését, hogy a csődügyben a törvényszék csődbírósága részéről alakult hibák történtek, amennyiben a jegyzőkönyveket és kézbesítési íveket helytelenül, utóbbit 10 lej helyett csak 8 lejes bélyeggel látták el, továbbá pedig, hogy a csődügyben a törvényszék első szekciója döntött, holott a harmadik szekciója lett volna illetékes a döntésre.

Az újabb fordulat ügyében különben munkatársunk ma felkereste az érdekelt személyiségeket, hogy a szenzációs fordulat részletei-

ről és az ügyben történő további intézkedésekről érdeklődjön. Ornstein Árpád táblabíró, a csődbíróság vezetője kijelentette, hogy nem prejudikálhat s amíg a tábla döntése hivatalosan irásban meg nem érkezik, az ügyben egyáltalán nem áll módjában nyilatkozni. Robu János dr. csődtömeggondnok éppen a leltározás munkálataival volt elfoglalva, amikor munkatársunk az Egyesült Bank helyiségében felkereste.

— Magam is csak magánúton értesültem a tábla döntéséről s így érdemben nem nyilatkozhatok az ügyben, mindaddig, amíg a csőd feloldásáról hivatalos értesítést nem kapok. Mint csődtömeggondnoknak természetesen nem áll jogomban felelősséggel élni, amit különben sem tennék meg, hiszen amikor csődtömeggondnokként kinevezésem elfogadtam, siettem leszögezni, hogy első sorban is csak a betétesek érdekében kívánok működni.

László Lipót dr. a bank ügyésze a délutáni órákban érkezett meg Timisoaráról (Temesvárról), ahol a feloldó határozat pontos indokai felől érdeklődött. Bizonyosat azonban nem tudhatott meg, mert az ügy táblai előadó-



Alexander Puskin

szenzációs regénye

PIQUE DAME

JENNY JUGO-val

Malek leánynézőben

ma utóljára az

Urániában.

Az előadások: 5, 7 és 1/2 10 órákor kezdődnek.

ját nem találta hivatalában.

— A tábla döntése, bár előrelátható volt, kétségkívül meglepetést okozott a betétesek körében, — mondotta László dr., — akik bizony aggodalommal teli, izgalmas napokat éltek át. Nem lehet előre tudni, milyen álláspontot foglal el a továbbiakban a törvényszék, valószínű azonban, hogy tudomásul veszi a tábla döntését s a csőd feloldása következtében a felszámoló bizottság újra megkezdí munkáját, amelyet a csődügy izgalmas hercehurcája miatt mintegy öt hétig szüneteltetni volt kénytelen. Amint a tábla írásbeli határozata megérkezik, a felszámoló bizottság átveszi Robu János dr. csődtömeggondnoktól az ügyek továbbvitelét s remélhetőleg már három-négy hét múltán újra ebben a helyzetben lesz, hogy újabb részkielégítést folyósíthat betéteseinek.

— A tábla döntése következtében egyébként kizárt dolog, hogy a likvidáció munkálatait a jövőben már bármi is megakadályozza vagy késleltesse. A betétesek, akik abban reménykedtek, hogy fenyegető fellépésükkel sikerülni fog a bankot betétjük teljes összegének visszafizetésére kényszeríteni, beátták, hogy a csőd nagyon komoly dolog s annak gátumát hatványozott mértékben éppen a csődkérők kénytelenek viselni. Miután pedig az a bizonyos néhány csődkérő kérését már visszavonta, aligha akadhat azután valaki a betétesek, vagy a bank más hitelezői közül, aki újabb csődkérés kockázatát merné vállalni, annál is inkább, mert a timisoarai (temesvári) tábla, egy nemrégiben hozott elvi döntése szerint a feloldott csődügyek eljárása során felmerült összes költségeket egyesével a csődkérők tartoznak viselni. Most tehát az a helyzet, hogy a csődkérőknek — akik talán maguk bánták meg a legjobban elhamarkodott lépésüket — súlyos összegbe fog kerülni ez a kikényszerített csődeljárás. Ami viszont a netáni felelősség kérdését illeti, a tábla döntése ellen felelősségre csak az érdekelteknek, tehát a banknak, vagy a csődkérő betéteseknek van joguk. Miután ez a mai helyzetben egyik részről sem történhetik meg, egészen bizonyos, hogy felelősségre nem fog sor kerülni s így a döntést már most jogerősnek vehetjük.

László Lipót dr. ügyvédi irodájának előszobája közben megtelik mosolygó arcú varakozókkal, akik hálálkodva köszönik meg László dr. eredményes eljárását az ügyben.

Gyilkol a hőség világszerle.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Világszerle türethetetlen hőség uralkodik, melynek eddig számos emberáldozata volt. Leginkább — mint a newyorki jelentések mondják — Amerikában pusztít a hőség, ahol százával szedi áldozatait. Európa országai közül Olaszország a legjobban sújtott. A milánói jelentések szerint a hőség után tegnap pusztító vihar és jégeső volt a Cornó-tónál. A jégeső számos ház fedelét tette tönkre, a termés nagy része pedig elpusztult.

H I R E K.

Egy emberélet margójára.

Herzl halálának huszonnegyedik évfordulója.

1904. július hó 3-án, a zsidó időszámítás szerint tammusz 20-án, meghalt Herzl Tivadar. Alig néhány hónappal 44. születésnapja után.

Budapesten 1860-ban született. Innen Bécsbe, majd Salzburgba került, mint jogász, zurnaliszta és drámaíró. 35 éves korában még a zsidóság részére teljesen ismeretlen, egy nem teljes évtized után a zsidóság vezére, minden reménysége. 1891-ben a Neue Freie Presse párisi tudósítója lesz és mint ilyen, hivatalból figyelemmel kíséri a Dreyfus-pert, amely életének egész irányát megváltoztatja. A párisi események márcól-holnapra nagy koncepciójú politikussá érlelik. Megírja a „Zsidó állam” című munkáját, amellyel felrzza a zsidóságot két évezredes tespedéséből. A könyvet saját költségén ki nyomtatja és elküldi kora nevezetesebb zsidó férfiaknak. 1897-ben összehívja Baselben az első cionista világkongresszust, ahol kiadja a programot: „Egy jogilag biztosított otthonot szerezni ama zsidók részére, akik mostani lakóhelyeiken nem tudnak asszimilálódni”. A világ közvéleménye elé teríti a zsidókérdést, amelynek megoldása — szerinte — nemcsak a zsidóság, hanem az egész emberiség érdeke. Herzl cél és vágyak nélkül, a világ minden tájára szétszórt emberekből egységes népet akart kovácsolni, kormány, hadsereg és pénz nélkül, országot szerezni. Teljesen lehetetlen utópia — mondották az ellenfelei, — de Herzl szentül meg volt győződve terve realizálásáról, mert hatalmas hajtóerő állott mögötte: a zsidó nyomor. Emberfeletti munkát végzett, meglátogatta a pápát, a török szultánt, a német császárt és tárgyalta velük a zsidóság érdekében. A zsidóságra, mint sziklaszilárd talajra épített és legtöbbször épen ezek keltek ellene, mert tervét lehetetlenségnek deklarálták. Az idő neki adott igazat és 1919-ben a Balfour-deklaráció elismeri és a népek szövetsége ratifikálja Palesztinát zsidó nemzeti otthonnak.

Herzl pályája kezdetén dussgazdar ember és élete delén hirtelen, amidőn örökre lehunyta szeméit, özvegyére és három árvájára semmit sem hagy, csak a zsidó ifjuság lelkébe lendíti egy új életcél szigonyát. A döblingi temetőben, idegen földben fekszik a vezér, de Palesztina legszebb városában, Tel-Avivban, a Herzl-köruton, a Herzl-gimnáziumban mondják ma el érette a halotti imát.

A ma este fél 10 órakor az aradi zsidó iskola udvarában tartandó Herzl-gyászünnepelely műsora: Gyászbeszéd, tartja Klein M. Trunapeldor gyászinduló, éneklő az Aviva Barisszia. Giszkalay János: Messiás Heroldja, szavalja Szántai Zoltán; El molé rachamim, éneklő Hönig Hugo. Kadisch, mondja Bornstein Ernő. Pető Tibor: G'ulah, szavalja Chlewitz Rózsi. Belépés díjtalan.

— Végetért a népszövetségi ligák ülése. Hágából jelentik: A népszövetségi ligák uniója tegnap tartotta záróülését. Az ülésen az általános leszerelés és a kisebbségi kérdések ügyében több fontos határozatot hoztak. Az unió örömmel állapította meg, hogy a nyolc órai munkaidőről szóló washingtoni egyezményt az új német kormány teljes mértékben magáévá tette és azt minden vonalon végre akarja hajtani. A kongresszus kívánatosnak tartja ennek a nagy horderejű szociálpolitikai határozatnak a többi európai állam részéről történő elfogadását és végrehajtását is.

— Az Unió új külügyi államtitkára. New-Yorkból jelentik: Hír szerint abban az esetben, ha Hoowert megválasztják elnöknek, Kellogg külügyi államtitkár helyét Borah szenátor, az amerikai szenátus magyarbarát tagja foglalja el.

— A magyar felsőház a Tisza-szoborért. Budapestről táviratozzák: A felsőház gazdasági bizottsága elhatározta, hogy javaslatot nyújt be a felsőháznak, hogy Tisza István szobrára ötv ezer pengőt, Návay Lajoséra huszonöt ezer pengőt adományozzon.

Megérkezett Budapestre Kun Béla kiadatásának megtagadása.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) A büntető törvény székre ma megérkezett a bécsi Landesgericht

válasza, amelyben Kun Béla kiadatását hivatalosan megtagadja.

— A csendes vörösnap Prágában. Prágából jelentik: Simán, minden incidens nélkül zajlott le tegnap Prágában a vörös nap. Ennek dacára száz kommunistát őrizetbe vettek, mert tüntetést akartak rendezni.

— Olariu Justin jubileuma. Arad iparosságának egyik tekintélyes reprezentánsa, Olariu Justin iparbizalmi társelnök, július 8-án ünnepli 40 éves cipészmeisteri jubileumát, az ünnepség összehesik Olariu Justin 50 éves szakmabeli és házasságának 40 éves évfordulójával. A tekintélyes iparost ez alkalommal az aradi iparbizalmi, az Aradi Bőr- és Iparos Szindikátussal egyetértőleg meleg ünnepségekben óhajtja részesíteni és az ünnepségek közül kivészi részét Arad egész társadalma. Olariu Justin puritán jellemével és korrekt egyéniségével általános megbecsülést vívott ki maga iránt, nemcsak az iparosság, de Arad társadalmának széles köreiből is. Az iparbizalmi, az iparosthon nagytermében július 8-án, vasárnap este 8 órakor díszközgyűlést tart Olariu Justin tiszteletére. A díszközgyűlést ünnepi vacsora követi.

— Olasz pilóták bravurja. Rió de Janeiróból jelentik: A Savoya 64 olasz repülőgép Ferrari és Del Prete repülővel szabályszerűen átrepült az óceánon — mint ma jelentették — és Natal közelében a gép orra a homokba fúródott és alváza eltört. A repülők így más gépen mentek Rió de Janeiróba.

— Jövahagyták Kun Béla büntetését. Bécsből jelentik: Ma tárgyalta a Landesgericht felebbviteli tanácsa az egy heti börtönrre és Ausztriából való kiutasításra ítélt Lippay Zoltán volt népbiztos felebbezését. A népbiztos tudvalevőleg hamis utlevélhasználatért és hamis bejelentésért ítélték el és a felebbviteli törvényszék jövahagyta az elsőfokú bíróság ítéletét.

— Pehindranath Tagore fia Magyarországon. Budapestről jelentik: Ma Bécsből ideérkezett Pehindranath Tagore fia feleségével, hogy a magyar mezőgazdasági viszonyokat tanulmányozzák. Ecélből bejárják az egész országot.

Gyermekköcsik és Hegedűsnél, székek legszebb kivitelben és legolcsóbban Aradon.

— D'Annunzio indexen. Rómából jelentik: D'Annunzio 1911. óta megjelent összes hit- és erkölcsellenes műveit ma indexre vetették.

— Éhségstrájkba kezdett a francia kékszakáll. Párisból jelentik: Pierre Roy, az új francia kékszakáll, aki Drat néven számos asszonyt gyilkolt meg, kilenc nap óta éhségstrájkot folytat a marseillei fogházban. A fogházorvosok többször megkísérelték mesterséges táplálását, azonban sikertelenül.

— Arad nyomdai munkássága augusztus 5-én rendezti önszegélyző alapja javára kerti ünnepélyét az ujaradi Kornett-féle vendéglőben, a Gutenberg-dalkör részvételével. A rendezőség mindent elkövet, hogy a nyondászok idej kerti ünnepélye a nyári szezon legkellemesebb szórakozást nyújtsa a közönségnek.

— Tizenegy áldozata van a fegyverelázadásnak. Bucurestiből jelentik: Az igazságügyminiszteriumba ma újabb jelentés érkezett, hogy az ocele-mari-i fegyvertételben tegnap véres zendülés ütött ki a fegyverek között, akik szökést kíséreltek meg. A szökést Raminovici és Svlaghin életfogytiglani fegyházra ítélt rabok segítették elő, akik kifogástalan magatartásuk miatt az utóbbi időben a foglyok felügyeletével voltak megbízva. Tegnap délelőtt, ebéd után a rabok váratlanul megtagadták az engedelmisséget és neki támadtak öreiknek. Több fegyvert is sikerült megszerezniök és hevesen lövöldözve, a kapuk felé vonultak, ahol azonban nagyobb fönyi őrség fogadta őket. Erre formális harc keletkezett a fegyverek és az őrség között, amelynek következtében hat életfogytiglani fegyházra ítélt rab meghalt és öt súlyosan megsebesült. A zendülés ügyében megindult a vizsgálat.

— Házasság. Dr. Biksz Mór orvos házasságot kötött Droth Ilonka urleánnyal Tiszaszederkényről.

— Eljegyzés. Donát Rudolf, az „Irtex” textilgyár művezetője eljegyezte Birkenheuer Péter közismert aradi borbélymester leányát, Annuskát.

— Magyar pilóta rekordkísérlete. Des-sauból jelentik: Risztics és Zimmermann pilóták, akik az időtartam világrekordot akariák megdönteni, még a levegőben vannak. A pilóták rádiójelentést adtak le, amely szerint a gépen minden rendben van. Már hatvan órája tartózkodnak a levegőben és ha ma délután négy óráig a levegőben maradtak, úgy megjavították a rekordot.

— Uj vizsgálat a megvádolt lippal orvos ügyében. Részletesen beszámoltunk arról a vádról, a mely Monsparth Béla dr. lippal orvos ellen felmerült, akit azzal gyanúsítottak, hogy egy Dressel József nevű hentessegédet felbérelt volna, hogy gyilkolja meg feleségét. Miután bizonyítékok nem voltak, úgy az orvost, mint a hentessegédet szabdiábra helyezték. Most újabb fordulat történt az ügyben. Monsparth Béla dr. felesége beadványt intézett a timisoarai ügyészséghez és arra kéri azt, folytassa le a nyomozást. A beadvány folytán valószínűleg újból megindul a vizsgálat az érdekes ügyben.

— Hirdetmény. A IV. kerületi rendőrség felhívja az alább felsoroltakat, hogy azonnal jelentkezni tartoznak a IV. kerületi rendőrségnél — Calea Aurel Vlaicu (volt Pécska-ut és Hindenburg-ut sarkán) — katonai könyvtáraknak „Livret de complectas”-nak átvétele végett. Tekintve, hogy nevezettek a könyveket eddig még nem vették át, annál nyomtatékosabban felhivatnak a jelentkezésre, mert amennyiben e felhívásnak 3 nap alatt elegendő nem tennének, könyveik ezredükhöz hivatalból vissza fognak bétetni és a felek a törvényes következményeket ez esetben maguknak tulajdoníthatják: Tóth Alexandru 1913, Varga Ladislau 1913, Riza Ludovic 1923, Ardelean Petru 1913, Tinód Josif 1913, Bódi Andrei 1913, Pallagi Stefan 1913, Kiss Eugen 1913, Sefcsik Ádám 1913, Pafka Stefan 1913, Armin Arnold 1913, Rigó Ioan 1913, Vlaicu Stefan 1911, Sebők Pavel 1911, Turák Josif 1910, Fabinac Stefan 1910, Stupariu Ioan 1910, Velco Alexandru 1910, Burger Francisc 1910, Bauer Josif 1910, Dingel Sigmund 1911, Teruti Mihai 1911, Laszk Gligor 1911, Rónai Coloman 1911, Tordai Traian 1911, Nagy Nicolai 1911, Toma Mitru 1911, Páll János Ludvic 1911, Gonda Andrei 1911, Marcovici Jakob 1911, Weiner Josif 1911, Boder György 1911, Muntean Lázár 1914, Ferdinand Gheorghie 1911, Reitter Ernest 1914, Jób Augustin 1911, Fetzer Filip 1914, Dénes Lőrinc 1914, Mot Alexandru 1914, Kiss Traian 1914, Jób Andrei 1914, Adameioch Gáspár 1914, Horvát Andrei 1914, Kerekes Josif 1914, Varga Josif 1921.

— Gyomor- és hasbántalmak, izgékonyosság, migrén, kimerültség, szédülés, szívszorulás, rémes álmok, ijedség, általános rosszullét, csökkent munkaképesség már nagyon is kétségbeesítő esetekben megszüntek azáltal, hogy a beteg naponkint reggel éhgyomorra megivott egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet. — Orvostanárok dicsérik azon értékes szolgálatokat, melyeket a Ferenc József viz járványok idején is mint biztos és enyhe hashajtó teljesít. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— Aradi mérnök válópöre. Ma délelőtt nyert befejezést egy ismert aradi család egyik tagjának hosszabb idő óta huzódó válópere. Ma mondotta ki az aradi törvényszék első szekciójának Hargótanácsa B. Pál aradi mérnök-vállalkozó válópereben az ítéletet, amely jogerősen elválasztotta a mérnököt feleségétől.

— Szíves köszönet mindazoknak, kik megholdogult édes atyám elhalálozása alkalmával jöeső részvétükkel fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Krausz Emil.

Magyar helyesírást tanítok.

Kurzus 3 hónap. Cím az Aradi Közlöny kiadójában

— Poloskát Lovas Irt Str. Oituz (Illés-u.) 111.

— Ünneplik az oceán-repülő nőt. New-Yorkból jelentik: Ma érkezett meg Miss Earharth, az oceán első női átrepülője, akit a newyorki kikötőben százezernyi tömeg fogadott lelkesen. A hivatalos fogadtatás a város házában zajlott le.

— Bőségesen locsolják Aradváros uccáit. Megírtuk, hogy az elhangzott panaszok nyomán a város vezetősége intézkedést léptetett életbe, hogy a nyári forróságtól valósággal olvadozó uttesteket gyakrabban locsolják. Ma újabb intézkedést léptettek életbe, ami lehetővé teszi, hogy permanenciában maradjanak a nagy forróság idején a locsolókocsik, mindaddig, míg a megrendelt locsolóautó meg nem érkezik. A polgármester ma elrendelte, hogy a város parádésövainak nagyrészét, valamint a tűzoltóság lovait is fogják be a locsolókocsikba, amelyek állandóan járnak az aradi uccákat és bőséges mennyiségben árasztják el vízzel az uttesteket.

— Leányvásár Gainán. Ezidén is, mint évszázadok óta nagy ünnepek között rendezik meg a július 21. és 22-ikén tartandó tradíciós gainai leányvásárt. Az ünnepek rendezését az aradi és hunyadmegyei „La Drum” turistatársaság vállalta. A Gaina-hegyet legkönnyebben négy oldalról: Halmágy, Kőrsőbánya, Vaskóh és Torda felől lehet megközelíteni. Az ünnepek programját falragasz útján a legközelebbi napokban fogja közölni a rendezőség.

— Pilóták katasztrófája. Bécsből jelentik: Az asperni repülőtéren tegnap egy iskolarepülőgép 200 méter magasságból a földre zuhant. Utasai Stiasni kapitány és dr. Maurer hadnagy életüket vesztették a gép roncsai között.

— A Helicon jutalma. Marosvécséről jelentik: A Helicon tegnapi értekezletén Koós Károlynak és Tamási Áronnak ítelték oda a 30 ezer lejes irodalmi díjat.

— A férjgyilkos galsai asszonyt az aradi ügyészség fogházában. Ma délelőtt bezárlították az ügyészségre a férjgyilkos Pistai Viktória galsai asszonyt, akit — mint részletesen megírtuk — csütörtökön délután 12 balta-csapással megölte férjét, Zsámbok István galsai gazdálkodót. Kihallgatásakor az asszony beismerte szörnyű tetteit és azzal védekezett, hogy végső elkeseredésében vetemedett bűnre s inkább megölte férjét, semhogy az beválthassa ígértét és elváljon tőle. A férjgyilkos asszonyt kihallgatása után letartóztatásba helyezték.

— Tanító, mint orvos. Marburgból jelentik: Pólsák cilli-i tanító azt állítja, hogy felfedezte a rák gyógyítását. A tanító egy ma özszeülő orvosi szakbizottságnak mutatja be 26 súlyos beteg gyógy módját.

— Menekülés a halál elől. Miskolcraól jelentik: Borzalmas katasztrófától menekült meg a véletlen folytán Bottlik István báró, országgyűlési képviselő. A báró a birtokára ment autón és amikor a földekhez ért, hirtelen elhatározással gyalog sétált végig birtokán, ahol épen arattak. Autója viszont a mezőkeresztes állomás felé haladt; utközben felrobbant a kocsi. Az autó teljesen elégett és a soffört, akit a robbanás messzire kidobott a kocsiból, súlyos égési sebekkel szállították kórházba. Valószínűnek tartják szakértő körök, hogy a kocsi benzintartálya robbant fel.

— Nagyarányu kikötőlopások. Galatiból jelentik: Napokkal ezelőtt megírtuk, hogy a galati rendőrség a konstantinápolyi rendőrség megkeresésére nyomozást vezetett be a legutóbb Konstantinápolyban történt nagyarányu kikötőlopások ügyében, mert a nyomozás szálai Galatiba is elvezettek. A rendőrség hosszas nyomozás után végre eredményt ért el, amennyiben megállapította, hogy a lopott áruk nagyrészét, mintegy 30 millió lej értékben Galatiban adták el a vakmerő kalózok, akikről már azt is tudja a rendőrség, hogy kik és hol tartózkodnak. Az ügyben a legközelebbi napokban szenzációs letartóztatások várhatók.

— Az emberi test fejlődéséhez szükséges tápanyagok megtalálhatók a „Stollwerck” tej-karamellában.

— Öngyilkos aggastyán. Filip Simon 72 éves sebes ember öngyilkossági szándékából istállójában felakasztotta magát. Mire rálelték, már halott volt. Tettét életuntagságból

Internátust csinálnak az aradi városligeti vendéglőből.

Pteancu vezérfelügyelő tárgyalása Angel polgármesterrel. — A hétfői tanácsülés mondja ki a végső szót.

(Arad, július 7.) Tegnap délután Aradon járt Pteancu közoktatásügyi vezérfelügyelő, aki igen érdekes kérdésben kereste fel a város vezetőségét. A vezérfelügyelő dr. Angel István polgármesternél tett látogatást annak az érdekében, hogy a város nyújtson segédkezet az aradi fa- és fémiparisiskolának, hogy Aradon internátust állíthasson fel. Ebben a kérdésben nemrég Balteanu Constantin iskolaigazgató fordult a városához, azonban, miután akkor már a költségvetést már letárgyalták, anyagi segítséget a város megfelelő alap hiányában nem nyújthatott. Erre egy új terv merült fel, amely abban konkludálódott, hogy a város adjon megfelelő épületet az iskolának az internátus felállításához.

Epen ebben az ügyben járt aztán tegnap Aradon Pteancu vezérfelügyelő, aki azt kérte a polgármestertől, hogy a Kereskedelmi és Iparkamara közelében levő városi épületet adja a fa- és fémiparisiskolának internátus céljaira. A polgármester azonban kijelentette, hogy ez az épület ma nincs a város tulajdonában, miután azt a város még esztendővel ezelőtt a kamarának adta el és az pedig egy aradi magáncégnek adta tovább. Hosszas tanácskozás után végre mégis csak megoldották a problémát, még pedig igen érdekes módon.

Mint megírtuk, az aradi törvényszék felbontotta azt a bérleti szerződést, amely Mohor Illés és társai s a város között a városligeti vendéglő bérbeadása ügyében fennállott, azon a címen, hogy a város nem hajtotta végre a szükséges átalakításokat az épületben. A polgármester most ezt az épületet ajánlotta fel a vezérfelügyelőnek, azzal, hogy

— Az aradi sütőmunkások bérmozgalmá. Az aradi törvényszék Balacescu-tanácsa ma tárgyalta az aradi sütőipari munkások béremelésének ügyét. A tárgyaláson az érdekeltek munkások képviselőiben Vostinár György városi tanács tagja terjesztette elő a pékmunkások bérkövetelését, amelyet az általános drágasággal indokolt. A sütőmesterek kijelentették, hogy nem teljesíthetik egészében munkásaik követelését, mert azok túl magasak, viszont nem háríthatnak át a közönségre újabb terheket. A törvényszék jövő szombaton hirdeti ki döntését az ügyben.

Románia új autótérképe

az első és egyetlen tökéletes munka, a legkisebb helységet is tartalmazza.

Kapható Sándor Ferenc könyvüzletében.

— Halál a moziban. Miskolcraól jelentik: Súlyos szerencsétlenség történt az Uránia mozi kerthelyiségében. A kerthelyiség gesztenyefáit szinte ellepi esténként a közönségnek ama része, amely ingyen akarja élvezni az előadást. Az egyik fa azonban letörtött az ingyen-közönség alatt s az emberek lezuhantak. Az egyik ingyen néző súlyos belső sérülések következtében meghalt, többen súlyos sérülést szenvedtek.

— Erős harc az aradi pincérek között. Az aradi pincérek között már hetek óta kemény harc folyik. Két irányzat áll egymással szemben: a moszkvai irányzathoz tartozók csoportja és az amszterdami szociáldemokrata internacionálé hívei. Az amszterdami irányzat az utóbbi időben mind erősebben hódítja magához a moszkvai csoport tagjait. Az amszterdami csoport most szakszervezetté alakult és a Consistorului (Batthyány) ucca 40. szám alatt külön irodát nyitott, amelyben délelőtt 9—1-ig és délután 3—7-ig rendelkezésre áll egy a pincéreket kereső munkaadóknak, mint a munkát keresők számára. Az irodát eddig is számosan keresték fel.

— Az alkalmazotak kiházasító csoportja értesíti tagjait, hogy a csoport a múlt hó 15-én megkezdte működését s egyben kériük azon tagjainkat, kik a tagsági könyvecskét még nem váltották ki, hogy a legrövidebb idő alatt váltsák ki. A házassági eseteket egyelőre a csoport hivatalos helyiségben, volt Batthyány-u. 20. alatt lehet fizetni. A tagfelvétel szintén itt történik, korkülönöség nélkül mindenkit felvesszünk, hivatalos órák d. e. 9—12. d. u. 2—7-ig.

két-három évig, míg az iskolának módjában fog állani az internátus felépítése, rendezze be a városligeti vendéglő épületét az internátus céljainak megfelelően. A szükséges átalakításokat vagy a város, vagy az iskola könnyen elvégeztetheti. Pteancu vezérfelügyelő és Balteanu Constantin igazgató elfogadták a felajánlott módozatot és a permanens bizottság mai ülésén már le is tárgyalta a kérdést, jóváhagyva a polgármester ajánlatát. A végső szó joga azonban a tanácsé, amely hétfői ülésén veszi tárgyalás alá a városligeti vendéglő kérdését és igen könnyen meglehet, hogy akadnak, akik ellenvéleményt jelentenek be. Az aradi városliget ugyanis egyike Arad, amugy is kevés üdülőhelyeinek és évtizedeken keresztül ennek a célnak valóban megfelelt. Az ottlevő vendéglő pedig a nyári kirándulóközönség kényelmét szolgálta és egyáltalában nem mindegy a közönségnek, hogy internátus fekszik-e a városligetben, vagy vendéglő. Az internátus elvonná teljesen a liget kiránduló-jellegét és ezzel az intézkedéssel a város vezetősége megfosztaná a közönséget egy kellemes sétahelyvtől, ahol a rekkenő nyári forróság közepette enyhülést keres. Az általános vélemény az, hogy a városnak inkább rendbe kellene hozatnia a városligetet és megtartani a közönség számára, ahelyett, hogy elvonná tőle. Valószínűnek látszik különben, hogy a tanács hétfői ülésén a polgármester indítványa amugy sem fog simán keresztülmenni, sőt nincs kizárva az sem, hogy a tanács ki fogja mondani, hogy a fa- és fémiparisiskola keressen más megoldást internátusa felállítására.

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Kiházasítási Csoportja értesíti tagjait, hogy tagsági könyvecskéjüket haladéktalanul váltsák ki egy hónapon belül, mert azután tagsági jogaikat elvesztik. Az igazgatóság egyben felhívja a tagok figyelmét a tag- és havidíjak pontos fizetésére.

— Lippafüred első díjat nyert a bucaresti-i gyógyfürdők kiállításán. Tévesen lett közölve, hogy Lippafüred a kiállításán az ezüst érmet és diplomát kapta, mert az idén felfedezett új gyógyforrás (95.000 liter naponta) oly bő tartalmu rádium és szénsavban, hogy annak nagy gyógyereje felülmul minden hasonló ásványvizet, ennek elismerésül az első díjat nyerte: az aranydiplomát és aranyérmet. E kitüntetés városunk közönségének csak öröme szolgál és nagyszámban keresik fel a szomszédságban fekvő és a természet által adományozott csodás gyógyerejű fürdőt.

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Temetkezési Csoport II-ik osztályába a kedvezményes beiratkozás még csak egy hónapig fog tartani, mert a csoport azután megindul s a megalkulás után elhunyt azután hozzátartozójának kifizeti a temetkezési segélyt. Az első csoport igazgatósága értesíti tagjait, hogy f. hó 5-éig a 192-ik számu szelvényig esedékes a fizetés.

A szerelmes leány tragédiája.

Különös öngyilkosság egy pesti kávéházban.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Ma reggel a Kálvária-téri Scheiring-kávéházban, Bárány Jenő és Kopnik István sofförök, Filler Anna gyári munkásnővel és annak Rózsi nevű húgával mulattak. Bárány a mulatás folyamán kihuzta zsebéből zsebkendőjét és véletlenségből kiesett revolvere is, amit Filler Rózsi felkapott. A leány hirtelenül azt kiáltotta:

— De szép revolver! Ugyis életunt vagyok — s ezzel, mielőtt bárki megakadályozhatta volna szándékában, halántékon lötte magát. Súlyos sérülésekkel szállították a Rókus-kórházba. A vizsgálat folyamán kiderült, hogy a leány azért lett öngyilkos, mert nem tudott választani két udvarló között. Bárány és Kopnik között.

A féláru magyar vizum

nemcsak Budapesten, hanem

egész Magyarországra

és egyeztetett átutazásra is érvényes.

Igazolványok: Sándor Ferenc

vizumirodájában, megyeházzal szemben.

SPORT*** A Hellas nemzetközi teniszversenyének harmadik napja.****Dr. Luppú fölényesen nyerte a Hellas-kupát.**

A Hellas versenyének mai napja bővelkedett szebbnél-szebb küzdelmekben. A Hellas-kupát dr. Luppú nyerte meg megérdemelten, fölényesen verve az elődöntőben G. De Martino grófot, míg a döntőben valósággal lehengette a favorit I. de Martino grófot. Dörner indiszponáltan játszott és az elődöntőben I. de Martino-tól vereséget szenvedett. Ezen mérkőzéseken kívül a nap szenzációja Welvart, a fiatal nagyváradi játékos gyönyörű küzdelme volt I. de Martino gróffal, ki csak nagy erőfeszítéssel és némi szerencsével tudott győzedelmeskedni. (Welvartnak 4 match labdája volt!!) Szépen szerepeltek a férfi egyesben még Hamburger, Szász E., a pesti Silbersdorfi és a bucaresti-i Botez, a női egyesben a két nagyszerű pesti játékosnő, Schrederné és Latesz Csilla, valamint Brandenbergné. A férfi párosban a Hegyesi-Silbersdorfi és a fiatal Welvart-Petrovics-pár győzelmei értékesek. A vegyes párosban a Hegyesi-Schrederné, Székely-Kabdebó és Silbersdorfi-Lates párok arattak szép győzelmeket. A másodosztályú számokban Wechsler-dr. Schreder és Székely, a nők közül pedig Kabdebó Imi, Molnár Erzsi, Lates Csilla és Veressné a favoritok. Vasárnap egész nap folytatódik a verseny, mely a másodosztályú számokat kivéve, valószínűleg holnap befejezést is nyer. Részletes eredmények: Férfi egyes: Hellas-kupa. Hamburger-Székely = 6:2, 6:4, 6:3. G. de Martino-Hamburger = 6:4, 6:0. w. o. Dr. Luppú-Wechsler = 6:1, 6:2, 6:0. G. de Martino-Klobusitzky = 6:0, 6:3. w. o. I. de Martino-Welvart = 3:6, 6:1, 5:7, 7:5, 6:2. — Elődöntők: Dr. Luppú-G. de Martino = 6:3, 6:8, 6:0, 6:4. I. de Martino-Dörner = 7:5, 5:7, 6:0, 6:4. — Döntő: Dr. Luppú-I. de Martino = 6:2, 6:1, 6:1. — Férfi egyes I. o.: Nadejde-Petrovics = 6:1, 6:4. Dr. Luppú-Klobusitzky = 6:2, 6:2. Szász-Vámos = 1:6, 6:4, 7:5. Silbersdorfi-Fenyő = 6:4, 6:1. Tancos-Domokos = 6:4, 6:2. Botez-Wechsler = 6:3, 4:6, 6:2. G. de Martino-Stancescu = 6:1, 6:1. — Női egyes I. o.: Schrederné-Liszka = 6:4, 9:7. Brandenburgné-Steriade = 6:3, 6:1. Latesz-Walderné = 6:3, 6:3. — Férfi páros: Botez-Nadejde — Farkas dr.—Botis = 7:5, 6:3. Wechsler-Tancos — Székely-Fenyő = 7:5, 8:6. Hegyesi-Silbersdorfi — Jakobovits — Filitti = 6:1, 6:0. Stancescu-Klobusitzky — Szász testvérek = 2:6, 8:6, 6:3. Hegyesi-Silbersdorfi — Wechsler-Tancos = 6:8, 6:1, 6:2. Welvart-Petrovics — Farkas-Hamburger = 6:4, 6:4. — Vegyes páros: Hegyesi-Schrederné — Domokos-Liszka = 6:3, 6:1. Székely-Kabdebó — Steriade-Nadejde = 6:3, 6:3. Báró Bohus-Aszlán — Deutsch-Halmágyi = 6:2, 6:0. G. de Martino-Obetkóné — Klobusitzky-Kutsera = 6:3, 6:2. Silbersdorfi-Lates — Farkas-Weininger = 6:2, 6:1. Székely-Kabdebó — Bohus-Aszlán = 6:1, 6:4. Silbersdorfi-Lates — Litsek-Folbertné = 6:4, 6:3. Hegyesi-Schrederné — Vámos-Walderné = 6:3, 7:5. (Szép küzdelem.) — Férfi egyes II. o.: Wechsler-Dr. Farkas = 6:1, 6:2. Dr. Schreder-Fenyő = 0:6, 6:4, 6:4. Székely-Domokos = 6:0, 2:6, 6:3. — Női egyes II. o.: Lates-Márton = 6:1, 6:3. Kabdebó-Halmágyi = 6:3, 6:1. Kabdebó-Aszlán = 6:2, 6:2. Kutsera-Litsek = 8:2, 6:0. Veressné-Czettelné = 2:6, 6:1, 6:3.

O Az aradi footballbírók bizottságához a központtól rendelet érkezett az alapszabályoknak megfelelő rendes évi közgyűlés megtartására, amelyet e hó 28-án, szombaton este 9 órakor, a Kánya-étterem külön helyiségében

tartunk meg. Felkérjük a testület tagjait, hogy az esedékes második félévi 180 lej tagsági díjat e hó 25-ig minden körülmények között fizessék be Kubick Ernő bizottsági pénztárnoknak, Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 11., mert ellenkező esetben a közgyűlésen szavazati jogukat nem gyakorolhatják. Bíróbizottság, Arad.

O A Hellas nemzetközi teniszverseny döntő mérkőzése vasárnap délután lesznek.

O A francia Laoste a tenisz világbajnoka. Londonból jelentik: A wimbledoni stadionban a tenisz világbajnokságokért folyó mérkőzések során a férfi egyest a francia Laoste nyerte meg, honfitársa, Cochet ellen 4:6, 6:4, 6:2 arányban.

Nő a titokzatosság az eltűnt belga bankár körül

Löwenstein állítólag készült a halálra. — Hir szerint megtalálták holttestét. — Más verzió szerint a bankár most is életben volna.

(Az Aradi Közlöny londoni tudósítójának tvirata.) A pénzügyi köröket még mindig nagy izgalomban tartja Loewenstein Alfréd, az ismert belga bankár titokzatos eltűnése. Az eltűnés ügyével kapcsolatban igen érdekes részletek derültek ki utólag. Megállapítást nyert, hogy a bankár már a múlt hét végén érkezett meg Angliába, azonban egyenesen birtokára utazott és itt aztán nem a kastélyban, hanem egy szerény vadász kunyhóba szállt meg, ahol az erdész felesége gondoskodott róla. Szombattól hétfőig a bankár senkivel nem beszélt, nem küldte maga után postáját és nem lépett rádió érintkezésbe cégével. Vasárnap reggel megjelent a birtokához közeli falu templomában, ahol merően maga elé bámulva hallgatta végig az istentiszteletet. A sekrestyés többször megjelent mellette a gyűjtőperselyel, azonban Loewenstein, aki gondolataiba merülve ült, csak akkor vette észre, amikor megszólította. Ekkor egy gyűrött bankjegyet dobott a perselybe és idegesen eltávozott. Vasárnap délután és hétfőn magányos sétákat tett a vadászterületén és csak kedden utazott Londonba, ahol a Schröder bankházzal tárgyalt. Miután a bankár sohasem volt a magányosság embere, a vadászkunyhóban eltöltött három magányos nap azt a benyomást kelthette, mintha Loewenstein ekkor már készült volna a halálra.

Az a repülőgép, amelyen a bankár megtette a halálugrást mindössze néhány hete volt az övé. Finom kis szalonkocsi volt, tökéletes felszereléssel. Az ajtó háromszoros biztonsági zárral volt ellátva és teljesen ért-

ietlen, hogy hogyan tudta Loewenstein kinyitni az ajtót, ha nem segített neki ebben senki. Ez különben a magyarázata annak az új kombinációnak, amely szerint a bankár egy bizalmi embere segítette elő az öngyilkosságát. A másik kombináció szerint Loewenstein erőszakkal dobta ki a gépből, míg a harmadik az az számol, hogy az egész tőzsdemanőver és a bankár néhány nap múlva megjelent a szintéren.

Cherbourgi jelentés arról szól, hogy egy meg nem erősített távirat szerint a La Manche csatornában megtalálták volna Loewenstein holttestét. Ugyane jelentés szerint Berlinből ma megnyugtató hírek érkeztek azokról az értékpapirokról, amelyek a bankár halála következtében áresést szenvedtek. Az újabb londoni jelentések szintén kedvező színben tüntetik fel Loewenstein vállalatának gazdasági helyzetét.

A párisi jelentések arról számolnak be, hogy az ügy mindinkább bonyolódik. Azok, akik Loewenstein utitársai voltak, feltűnően nyugodtak és teljesen hallgatagok. Ugy tudják, hogy a bankárnak az utóbbi időben kedélydepressziója volt. A bankár özvegye ma elbocsátotta a repülőgép pilótáját szolgálatából, mert őt okolja a férje katasztrófájáért.

Festmények

Kiállító művészek munkái, u. m.: Iványi-Grünwald, Remek, stb. művei óriási választékban, igen olcsón kaphatók és megtekinthetők. Kérjük fizetési feltételek.

Kerpel Izó műkereskedése.

Két rablótámadás történt Aradon.

Két gazdát kifosztottak a városliget és az ótemető környékén.

(Arad, július 7.) Az aradi halott nagyvár csak a betörőknek, tolvajoknak és rablóknek jelentett mozgalmas életet, de jócskán munkát adott a rendőrségnek is. Mint már jelentettük az Aradi Közlöny mai számában, a Városligetben egy háromtagu rablóbanda kifosztott egy gazdát, akitől harmincezer lejt vettek el. Ugylátszik ugyanaz a rablóbanda, felbuzdulva a nagyszerű eredményen, két hasonlóan vakmerő rablótámadást hajtott végre a ligetben és az ótemető közelében. Az egyik rablásnak áldozata Cristina Sándor parasztgazda, aki a biharmegyei Contesti községből jött Aradra, hogy lovat vásároljon. Késő este a ligeten keresztül ballagott, hogy éjszakai szállást keressen magának, amikor egy fiatal ember megszólította:

— Ha szállás kell, elvezetem egy jó és olcsó helyre.

Cristina megörült az előzékeny fiatalember ajánlatának és elindult vele a liget egyik eldugott helye felé. Egyszerre aztán a fiatalember mögéje került, átölelte úgy, hogy tehetetlenül szoritotta le két karját. Ebben a pillanatban egy másik férfi ugrott ki egy fa mögül és szinte pillanatok alatt kikutatva a lefogott gazdát. Tárcáját, amelyben huszonegyszer lej volt, kivette zsebéből, majd mindkét rablótámadó futásnak eredt. Cristina gazda, amikor magához tért, ismét egyedül volt, de hiányzott tárcája és pénze, amiért lovat akart vásárolni. Azonnal az állomásra sietett, ahol kellemetlen kalandját elpanaszolta egy rendőrnek. A rendőrrel együtt jelentést tett a negyedik kerületi rendőrségen, ahol nyomban hozzáfogtak a nyomozáshoz. Detektívek mentek ki a helyszínre, hogy a rablókat, akik bi-

zonyára a liget körül lesték áldozataikra, árthatatlanná tegyék.

Mielőtt azonban a nyomozás megkezdődött volna, egy másik hasonló eset is történt a liget közelében az ótemetőnél. Hiper István roboszi lakos, aki szintén az aradi nagyvárosra jött, késő este érkezett meg a vonaton és a Városligetben keresztül az ótemetőhöz jutott. Minden bizalommal ugyanazok az emberek támadták meg, mert a rablást hasonlóan hajtották végre. Lefogták a megrémült embert és elvették tárcáját, amelyben iratokon kívül tízezer lej készpénz volt. Hiper remélően kiáltott segítségért, de senki sem járt közelében. A rablók elrohantak és a kifosztott ember kétségbeesetten futott a város felé, hogy jelentést tegyen megtámadásáról. Utközben, a ligetben találkozott a detektívekkel akik éppen az előbb elkövetett rablás ügyében jöttek ki nyomozni. A detektívek telefonáltak a központi rendőrségre is, ahonnan detektív- és rendőrsztag ment ki a rablók felkutatására. Ma reggel órákig tartott a razzival egybekötött nyomozás és negyven gyanús egyént sikerült letartóztatni. Az előállítottakat szembevitették a rablás két áldozatával, de azok nem tudták felismerni támadójukat, mert ki-rablásuk sötétben történt. Az elfogott emberek nagyrésze büntetett előéletű és megmotozásuknál rengeteg gyanús holmit találtak náluk. A nyomozás a legnagyobb apparátussal folyik a vakmerő rablók kézrekerítésére.

NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ ELŐFIZETŐINK-NEK, valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárhová utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak naponkénti pontos feladásáról gondoskodik.

Amundsen él — mondja a marienbadi jósasszony.

Különös kísérlet a sziderikus ingával. — Nobile elsodort társait halottnak hiszi a jósnő.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Marienbadban nyaral jelenleg Borgia Knoll Mária világhírű „pszihografológus és asztrológus asszony”. A Neue Morgenpost marienbadi munkatársa tegnap este különöshangu meghívást kapott az asztrológusnőtől. Egy szobaleány átnyújtotta neki az asszony névjegyét, amelyen csak ez a két szó állott: A m u n d s e n é l! Az újságíró az érdeklődéstől felvillanyozottan kereste fel a jósnőt, aki felesleges kilóit akarja Marienbadban hagyni. Borgia Knoll Mária, egy idősebb, barátságos hölgy, minden kertetés nélkül azonnal in medias res kezdte el mondanivalóját:

— A „sziderikus ingával” végzett kísérletimmal arra a meggyőződésre jutottam, hogy Amundsen él és gyors segítséggel meg lehetne menteni. Azért hívtam Önt, hogy állításomat kísérleti úton is bebizonyítsam.

Az asztrológusnő ezzel rámutatott a titokzatos „sziderikus ingára”. Az inga ékalaku fém ből áll, amelynek hegye lefelé irányul s az egész készülék egy selyemszálon függ. Felső részén egy iránytű lebeg. A médium egy fémentes faasztalnál déli irányban ül s az ingát bal keze mutatóujjára akasztja. Az inga hegyét rávezeti a vizsgált személy fényképén a szív tájékára s lassan kifeszíti a selyemzsinórt, miközben erősen arra a kérdésre koncentrálna tudatát, hogy vajon az illető él-e, vagy halott? Ha az inga erre a kérdésre bizonyos jelekkel igentel felel, akkor újabb kérdésekre koncentrálna magát a médium.

Borgia Knoll asszony azt állítja, hogy a készüléket abszolút biztonsággal tudja használni, sőt azzal dicsekszik, hogy már orvosok is fordultak hozzá oly célból, hogy diagnosztikát megerősítsék az ingával. Természetesen a „kísérlet” nem nélkülöz bizonyos titokzatos ünnepélyességet. Az asztalt először letakarják egy tiszta papírlappal, a nézőt legalább egy méternyire küldik a kísérletező személytől, hogy „lelki kisugárzása” ne zavarja a médiumot. Azután a fényképet „mágikus mozdulatokkal” megtisztítják mindazok személyi befolyásától, akik a fényképet valaha is látták.

Az asztrológusnő ezzel szemben csaknem száraz szakszerűséggel, igen komoly hangon ad felvilágosítást az inga használatáról. Megmutatja az asszony az Itáliával tovasodort legénységet, amelyről tudvalevőleg semmi biztos hír sincs. Az ingát ráirányítja az eltűnt emberek fényképeire.

— Halottak, — mondja tompán. De ha az ingát Nobile szívére helyezem, aki szintén látható a fényképén, az inga rövid elliptikus kilengéssel mozdul.

Azután ráhelyezi az inga hegyét Amundsen fényképén a szív tájékára. Az inga élénk tempóban körözik a szív körül. Az asszony keze mozdulatlan, arca elárulja a belső koncentrációt, az inga körbe leng.

— Él.

— Egészséges? — kérdi.

Az asszony megrezzen, az inga nyugtalan. Borgia Knoll kérdően néz az újságíróra.

— Valamilyen különös személyes érdeke fűződik ahhoz, hogy Amundsen egészséges legyen? Ön befolyásolja az ingát.

Az újságíró meglepődik az asszony kérdésén, mert Amundsen 15 év óta személyesen ismeri és számos értékes órát töltött a nagy kutató társaságában. Az asszony felszólítására még messzebbre kell ülnie az asztaltól. Az inga tovább végzi szabályos köreit Amundsen szíve körül.

— Egészséges.

Az asszony ezután Amundsen fényképe mellé repülőgépek, a Lathamnak fényképét helyezi. Az asszony arra a gondolatra koncentrálna magát, hogy megtudja, hol érte a repülőgépet a defektus, amely megakadályozza Amundsenek visszatérését. Az inga mutatja, hogy a motort kisebb hiba érte, de a fődefektus a gép elülső részében van, amely léket kapott. A repülők maguk nem képesek a gépet megjavítani.

— És most a sorsdöntő kérdés:

— Hol van Amundsen?

Az asszony szótlanul helyez egy kis térképet a két fénykép mellé. Az inga remegő

lengéssel az ugynevezett Északkeleti föld középső északi földnyelvéhez vezet. Bármely világtáj felől közeledik az inga a térképhez, mindig ezen a helyen állapodik meg. Az asszony végre megkérdi az újságíró: Meg van-e ezek után győződve Amundsen életbenlétéről?

Az újságíró ennyit felel: Meggyőződve nem vagyok, de valahogy jobban hiszek benne.

Ennyit ír a német újság Borgia Knoll asszony titokzatos marienbadi szeánszáról.

Nem kell hozzá szakembernek lenni, hogy az ember nevéne nevezze az egész „kísérletet”. A jósasszonyok naiv játéka ez, melyet a lélektan az autoszugeszcio egyik legismertebb kísérleteként ismer. Borgia Knoll bizonyára szeretné, ha Amundsen életben volna s ezt a vágyát kifejezésre is juttatja az „ingával” és amellet egy kis reklámozást is akar a vén jósasszony magának. Ennyi az egész szenzáció...

Közgazdaság.

Zürichben 3.18 a lej.

Helyi valutaárak. (Julius hó 7.)

Kifizetések: Berlin 39.25, Newyork 164, London 801, Páris 6.46, Milanó 8.64, Prága 4.87, Budapest 28.65, Zágráb 2.89.50, Bécs 23.11, Zürich 31.65. — Áru: Márka 39, dollár 163, angol font 795, francia frank 6.60, olasz lira 8.80, cseh korona 4.85, pengő 28.75, dinár 2.85, osztrák schilling 23.30, svájci frank 31. — Pénz: Márka 38.50, dollár 162.50, angol font 790, francia frank 6.40, olasz lira 8.60, cseh korona 4.80, pengő 28.50, dinár 2.80, osztrák schilling 23.10, svájci frank 30.50. — Irányzat: lanyha.

Zürichi tőzsdenyitás. (Julius hó 7.)

Berlin 123.90, Amsterdam 209.10, Newyork 518.85, London 2528, Páris 20.36, Milanó 27.24.50, Prága 15.38, Budapest 90.48.50, Belgrád 9.12.75, Bucuresti 3.18, Varsó 58.15, Bécs 73.13.

Zürichi tőzsdézárlat. (Julius hó 7.)

Berlin 123.91, Amsterdam 209.08.50, Newyork 518.90, London 2527.62.50, Páris 20.35, Milanó 27.25, Prága 15.38, Budapest 90.48.50, Belgrád 9.13, Bucuresti 3.18, Varsó 58.15, Bécs 73.14.

El akarják tussolni a milliárdos panamát.

A „Viitorul” hivatalos kommunikében jelenti be, hogy a lapok eltulozták a panama méreteit.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) Jelentették annak idején, hogy az ipar és kereskedelemügyi minisztérium hatalmas, sok milliárdos panamára jött rá a Targu-Viste környéki állami petroliumföldek kiaknázásánál. Már az első vizsgálat alkalmával hat magasabbállású köztisztviselőt tartóztattak le, mert bebizonyosodott, hogy közrejárásztottak bizonyos telekkönyvek meghamisításánál s így lehetővé tettek ad hock alakult társaságoknak, hogy magánföldek kihasználására vonatkozó koncessziókkal az állam tulajdonát képező és Targu-Viste környékén elterülő gazdag petrolium-földeket aknázzák ki s így tegyenek milliárdos haszonra szert.

A vizsgálat megállapította, hogy ezek az ad-hock-társaságok néhány dambovica megyei paraszttal megállapodást kötöttek a parasztok tulajdonát képező, egyébként értéktelen földek altalajának kiaknázására. Ezeket a koncessziókat azután főleg Tomescu és Poenaru mérnökök aktahamisításai segítségével egyszerűen betáblázták az állam tulajdonát képező petroliumföldekre, amelyeket két év óta aknáznak ki teljes gözzel. A vizsgálat további folytatását azonban rendkívül megnehezíti az a körülmény, hogy a régi királyságban — mint tudjuk — ismeretlen a telekkönyv fogalma. A „Cuvantul” jelentése szerint az állam képtelen lesz stricti jure tulajdonjogát bebizonyítani a telekkönyvek hiányában, minthogy a tulajdonjog kérdése nincs elég jogszerű aktaival akatározva. Már nem egyizben megtörtént, hogy az állami petrolium-területek elfoglalása miatt keletkezett vitás kérdésekben az ipar és kereskedelem

Bucuresti-i tőzsdézárlat. (Julius hó 7.)
Devizák: Páris 6.42, Berlin 39, London 1798, Newyork 163.50, Milanó 8.37, Zürich 31.45, Prága 4.83, Bécs 23, Budapest 28.40, Varsó 18.40. — Valuták: Napoleon 635, márka 39.50, léva 1.19, török lira 0.85, angol font 796, francia frank 6.55, svájci frank 32, olasz lira 8.65, drachma 2.10, dinár 2.92, dollár 163, lengyel zloty 18.50, osztrák schilling 23.40, pengő 28.90, cseh korona 4.95.

= Kedvező terméskilátások Magyarországon. Budapestről jelentik: A földművelésügyi minisztérium vetésjelentése szerint a termés országszerte jobb, mint a tavalyi. Az utóbbi két meleg hét használt a kalászos vetéseknek, a tengeri javult és a burgonya is jól fejlődik. Szőlőben jó közepes termés várható. A hüvelyes vetemények a nagy hőség miatt hanyatlottak, a kerti veteményeknek is esőre van szükségük.

= Eladott aradi ingatlanok. A Szontág Augustin eladta a Str. Aurel Vlaicu 18. számú 584 öles beltelkes házat 625.000 lejért az Aradi Oxigényárnak. — Nagypál Mátyás és neje eladták a Str. M. Oncu 18. számú házat 140.000 lejért Dóka Nicolai és nejének. — Soltz Gyula és neje eladták a Str. Gelu 52. sz. alatt egy 360 öles telket 30.000 lejért Marcel A. Vincent-nek. — Ugyanazok eladták a Str. Gelu 46. szám alatt egy 180 öles telket 15.000 lejért Sirlan János és nejének. — Ugyanazok eladták a Str. Gelu 46. szám alatt egy 180 öles telket 15.000 lejért Tomucza Vasiliének. — Halász Gergely és neje eladták a Str. Gelu 48. szám alatt egy 156 öles telket 18.000 lejért Gindila Péter és nejének. — Novák János elajándékozta a Ségai 80. számú telkének felét 10.000 lej értékben nejének Selicean Terenziának. — Sánjor Miklós és neje eladták a Str. Rahovei 181. számú házat 65.000 lejért Jéger Ferenc és nejének. — Novák János eladott a Str. Const. Brancovanuban egy 300 öles telket 10.000 lejért Novák Jánosnának. — Földesi Sándor és neje eladták a Str. Cogalniceanu régi 25. számú házat 500.000 lejért Redl Dezsőnának. — Az Aradi Kereskedők Takaréks és Hitelszövetkezet eladott a Rozer dűllőben egy üres telket 32.000 lejért Bujdos Albertnának. — Özv. Zilahi Imréné elajándékozta az Edelspacher-uca 23. sz. ház felét 65.000 lej értékben leányának Zala Józsefnének. — Návrády Ede és neje eladták a Rozer dűllőben 200 öles telket 35.000 lejért Tomalik Vilmos és nejének. — Pacurar Milan és társai eladták a Str. Grivitei 41. sz. házat 100.000 lejért Szilágyi Andrásnának. — Hirschfeld Mór és neje eladták a Str. Horia 1. számú házat 6 millió 600.000 lejért a Nagyszabent Albina takarékpénztárnak.

ügyi minisztérium éppen ezért visszavonta a már beindított pert s egyezséget ajánlott a feleknek.

Tény az, hogy a nagy elánnal megindult vizsgálat jóval alább hagyott lendületéből. A „Cuvantul” szerint egyes befolyásos politikusoknak érdekében áll, hogy a milliárdos panama ügyét minél hamarabb eltussolják s a lap beigéri, hogy éppen ezért a vizsgálat rövidesen véget fog érni anélkül, hogy a hatalmas petroliumbotrány számos kényes kulisszatitkára bizonyos befolyásos politikai személyiségek szerepére világosságot derítene. Ezt látszik bizonyítani egyébként az is, hogy a „Viitorul” hivatalos kommunikében jelenti be, hogy a lapok eltulozták a panama méreteit mert egy egyszerű jogi kérdéstről van szó. A „Dreptatea”, a nemzeti parasztpárt hivatalos pedig erélyes cikkben követeli, hogy engedjenek szabad utat a vizsgálat folyásának. A „Cuvantul” értesítése szerint a panama létrejöttét első sorban az avarescánusok segítettek elő. Az avarescánusok adminisztratív közegek segítségével ugyanis megakadályozták az érdektelt parasztokat, hogy Targu-Vistében a törvényes körn belül kontestációt adjanak be a petrolium-területek bérbeadása ellen.

A bukaresti törvényszék harmadik szekciója egyébként tegnap tárgyalta a vizsgálat fogságban lévő két tisztviselő ügyét s harmadnapra megerősítette a vizsgálóbíró által ellenük kiadott tartóztatási végzést. A letartóztatottak egyhanguan hangoztatták ártatlanságukat s rámutattak arra, hogy ők csak eszközök voltak bizonyos befolyásos személyiségek kezében. Valamennyiüket átkísérték Vacarestibe.

A vásár szenzációja „RECORD“ divatruház versenyárai! Legszebb nyári ujdonságok, selymek, grenadínok, vásznak, férfi és női szövetek, paplások raktáron és megrendelés szerint, harisnyák stb. Árai utólrétegzettek! 3693

NYILTTÉK.

E rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget.

KÖSZÖNŐLEVÉL

A BANCA UNIVERSALA C. CONSTANTINESCU „TITUS“ BUCURESTI BIZTOSITÓINTÉZETNEK.

Azok után, amiket az ujságokban olvastam és amiket hallottam, bizony gondolkodóba estem, helyesen cselekszem-e, ha az ezen biztosító intézetnél eszközölt hozománybiztosításom díját továbbra is fizetem?

Végül is amellettt döntöttem, hogy tovább fizetem, mondván: lehetetlen, hogy egy olyan nagy alapítókével rendelkező intézet, mint a Banca Universala C. Constantinescu „Titus“ valakinél is a becsapására törekednék. Ma már látom, hogy helyesen cselekszem. Abban a pillanatban ugyanis, amikor a kikötött biztosítási hat hónap letelt, anélkül, hogy közbenjártam, irtam, vagy kilincseltem volna, megjelent lakásomon az intézet egyik igazgatója Aradról s felszólított, hogy jelentkezzem a biztosítási összegért.

Ma bementem az intézethez s a pénztárnál minden további nélkül 111. sz. IIa. csoport lívretem alapján kifizették kezeimhez a 100.000 lej biztosítási összeget.

Miután nem is gondolhattam arra, hogy a dolgot ilyen örvendetes gyorsasággal bonyolítom le, annál is inkább, mert azt hittem, hogy még legalább három hónapig kell várnom pénzem után, nem mulasztathatom el az alkalmat, hogy az intézet jóindulatu és igazságos eljárásáért hírlap útján ne mondjak köszönetet, ajánlván mindenkinek, hogy biztosítási ügyleteit a Banca Universala C. Constantinescu „Titus“ biztosítási intézetnél eszközölje, amely társaság ezidőszert a legelőnyösebb feltételeket nyújtja.

3682

Halka József.

A PARIS-LYON-I

LUMIÈRE társaság

felhívja a szakfényképész és műkedvelő urak figyelmét

világhírű fotogyártmányaira.

Lemezek: „Gradua“ 32 Sch (uj), Opta 27 Sch, Mauve (lilacsikos) 22 Sch, (Bleu et.) kék 17 Sch, Extra rapid S. E. 17 Scheiner-érzékenységű ortochr. fényudvarmentes. Sigma 19 Sch. **AUTOCHROM** természetes színű felvételekhez.

Papírok és levelözőlapok: } Lypa (Bromezüst), Rhoda Lugla (gázfény), „Broma“ (Ultra Rapid).

Mindenféle vegyszerek. Ingyen küld próbát és recepteket tartalmazó könyvecskéket szakfényképészeknek és műkedvelőknek a lerakat:

Próba-lemez vagy papír kérésnél a nagyság és cím pontosan megírandó.

H. BLOCH Arad.

Összes fotocikkek raktáron.

LITHYNIA

PAPTANASI ÁSVANYVIZ. Gyógyvíz
Vese, hólyag és epe bántalmak legjobb orvossága
Képviselet: KARDOS MIKLÓS Arad Str. Eminescu 38

Hirdessen a 43 éves fennálló Aradi Közlönyben

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.
Cenzurat: Prefectura Judetului.

Asszonyok kinese!

Az általános közkeveltségnek örvendő Dr. Szentnéterv Lajosné-féle „Szakácskönyv“ harmadik bővített kiadása új átdolgozásban, 800 kiorobált recepttel és igen sok illusztrációval most jelent meg. E „Szakácskönyv“ minden háztartásban nélkülözhetetlen. — Fiatal háziasszonyok, gazdasszonyok és szakácsnők helyes utmutatója ez a könyv a konyhaművészet minden ágában. Tartalmazza a levelek, sülték, főzelékek, tészták, krémek, fagyaltok és minden ételnevelő gazdaságos, kitűnő és könnyű elkészítési módját. Zöld-ségíték, befőttek eltarási és befőzési módját is. Kapható minden könyvkereskedésben és Tordán a kiadónál: Füßy József könyvkereskedésében.

Szeptemberi összevont magánvizsgákra „érettségire“ teljes garanciával előkészít Galgóczy magániskola 8291 Budapest, VIII., Mária Terézia-tér 3.

7 olcsó nap!

Nagy reklám eladás!

Üveg és porcellánárak, servizek és dísz tárgyak, világmárkák u. m.: Rosenthal, Mutschereuter, Meissen, Freireit, Moser és Josephinenhütte bleikristál rendkívüli olcsó árakban kerülnek eladásra. — Befőttes és uborkás üvegek a legolcsóbban beszerezhetők nagyban és kicsinyben.

Hajek Antal utóda
Str. Metianu (Forray-ucca).

Üzlethelyiség

a város központjában
1928. november 1-re
kiadó.

Cím az „Aradi Közlöny“ kiadójában.

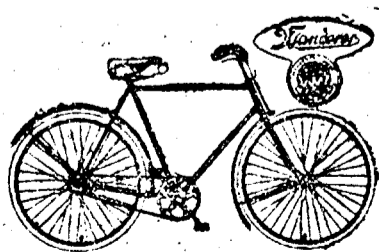
Eladó és parcellázandó földbirtok.

Zimandulou és Zimandous községek között fekvő volt Sántay-mest Mahler-Wittmann-féle 326 kat. holdas birtok egy tagban vagy parcellázva eladó. A vételhez olcsó kölcsön folyócsitattik. Értekezni lehet a tulajdonos megbízottjánál dr. Müller Vendel László ügyvédnél Aradon, Piata Mihai Viteazul (Ferenc-tér) 13. szám. 3188

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

Alkalmi házeladások!

A volt Deák Ferenc-uccában földszintesház 3 lakással 825.000 lejért. Belvárosban, a piactér közelében 2 uccára nyíló kettős ház 3 lakással, két üzlethelyiséggel 500.000 lejért. Villamos állomás közelében új ház 3 szobás lakással 280.000 lejért. Ugyanott új ma építésű parkettás, fürdőszobás lakással, 175.000 lejért 480.000 lejért eladók. Kizárólagos megbízott: Haász Albert irodája Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12. szám. 1657



Győződjön meg róla, hogy a „WANDERER“ a világ legtartósabb és legkönnyebb járásu kerékpárja,

hihetetlen olcsó árban és kedvező fizetési feltételek mellett kaphatók. Raktáron tartok „Göricke“ „Dürkopp“ „Kayser“ és az összes kerékpárhoz alkatrészeket.

Arad legnagyobb és legregyibb kerékpár és varrógép raktára és szakszerű nagy javító műhelye

HAMMER VILMOS

volt Szabadság-tér 5/6. 1516 Telefon 541.

Bérbeadó üzlethelyiségek

augusztus 1. és november 1-től az Orfúty-palotában.

Bővebbet a házgondnoknál. 3695

Makulatura,

tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben

kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Elárúsításra kerül gyári áron:

290 Ebédlőkészlet 2895
 1000 Tészta és gyümölcs készlet
 5000 „R E X” patent befőttes üveg
 Törhetetlen uborkás és befőttes üveg.

FISCHER üvegüzlet Arad.
 Üzlethelviség kiadó! Berendezés eladó!

NŐI HARISNYA 20 lejtől 180 lejtig! Selyem harisnya 1.88 lejtől 125 lejtig!
 Párni harisnya és zokni 1. cőrna 45 lejtől! Keztyűk
 45 lejtől! Selyem combins Lej 255.— Selyem reform nadrág Lej 158.—
 Női és férfi fürdő trikók 88.— lejtől! Fürdőcipő gummi Lej 88.—! Színes nancuk
 csipkék és szalagok, legolcsóbb árban!

BOGYÓ A.
 Str. Eminescu 13.
 (Deák Ferenc-u.)

Terézia Felter

kozmetikai intézete. t.: Arcmasszage, olosó bérletben,
 hajszálak végleges eltávolítása, mindennemű szépség-
 séghibák kezelése. Str. Eminescu 6., Mezzanila 5.

Természetes ásványvíz

VICHY

A francia állam forrása

Celesfins- kőszvény, hólyaghurut, oukorbetegeés,
 izületesuz
 Grand-Grille- májbetegségek
 Hopital- gyomorbagok
 Vichy-etaf-só emésztés elősegítésére szolgáló sósvíz
 házikészítésre
 Vichy-etaf paszfillák ebéd utáni emésztésben
 igen kellemes.
Óvakodjunk az utánzatoktól! 2782

Bankkölcson

folyósítottak házakra és föl-
 dekre legolcsóbban. Pengő-
 vagy dollárkölcson 12% al.
 Magán- és bérházakra vétel és
 eladás! megbízásaim vannak.

HATSCHKEK

Strada Mărășești 60., földszint 4.

Keresek:

4 szoba, előszobás modern lakást mi-
 előbbre központban; 3 szobás lakást,
 raktárral vagy száraz pincével szeptem-
 ber vagy október hóra belvárosban és
 2 szobás lakást, lehetőleg fürdőszobával
 azonnalra bel- vagy külvárosban. 2567

„Hermes” iroda Strada Románului
 (Zrinyi-u.) 6. sz., vállalat fordítást, másol-
 ást, kölcsönszerzést és részvényeladást.

Olosó házak!

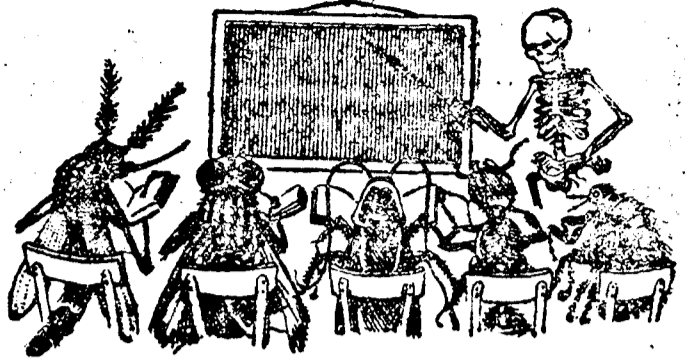
A város legelőkelőbb részén urház egy 6 szobás és egy 3 szobás lakással kb.
 900 □-öl telekkel, olcsó árban. Kétféle etes modern bérház 7 modern lakással,
 jelenleg 200.000 lej bérővedelemmel, 2.000.000 lej. Ötszobás modern magánház
 900.000 lejért. Üzletes sarokház nagyon jóforgalmu üzlettel 420.000 lejért. Bel-
 városban kétfalakos ház 3 szobás, fürdőszobás elfoglalható lakással, 550.000 lej.
 Négy szobás, fürdőszobás, alapincézett, magasszintűs magánház a Batthyány
 ucca közvetlen közelében 650.000 lej. Továbbá a város minden részén kisebb-
 nagyobb bér- és magánházak, üzletek, lakások olcsón vehetők Győrffy „Má-
 ras” irodája utján Arad, Strada Unirei (Fábián Gábor-ucca) 13.

HUNGARIA

Nagyszálloda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak!
 Táviratcími „HUNGARIOTEL”.



**Tudja minden ember fia, lánya:
 A rovar a Halál tanítványa.**

Ös idők óta szenved az emberiség a bacillus-hordó rovaroktól, a
 betegség eme jól begyakorolt terjesztőitől. Az Élet és Tisztaság el-
 lenségei: a legyek, szúnyogok, darazsak, svábbogarak, poloskák és
 undok szövetegységük beszenyvezik eledelünket szennyes lábaikkal
 és megfertőznek bennünket a bacillusokkal. A tudomány kezünkbe
 adott ellenük egy állandó és holtbiztos fegyvert: a Flit-et.

Flitelés percek alatt megtisztítja
 otthonunkat a hordozó legyek,
 szúnyogok, darazsak, poloskák,
 svábbogarak, hangyák, bolhák és
 tetvek tömegétől. A Flit kifür-
 kési azokat a legelőkelőbb zu-
 gokat, ahol a rovarok búvóhelyei-
 ken tenyésznek és ott elpusztítja
 petéiket. Flitelés megöli a molyo-

kat és lárváikat, amelyek lyukat
 rágnek a szövetekbe. Flit meg-
 óvja a ruhaneműeket. Haszná-
 lata könnyű. Nem hagy foltot.
 Világhírű tudósok tökéletesítet-
 ték a Flit rovarirtót. Biztos pusztu-
 lást hoz a rovarokra, de teije-
 sen ártalmatlan emberre és házi-
 állatra. Mindenütt kapható.



**Elpusztítanak: legyek, szúnyogok, hangyák,
 poloskák, svábbogarak, molyok, bolhák.**

Óvakodjunk az utánzatoktól! Csak eredeti, plombált Flit-kannát fogadjunk el!

Kiszármagos vezérképvisletet:

Drogherie Standard
 Bucaresti, 2. Strada Zerilor

Gazdálkodásra

nagyon alkalmas 16 magasszintűs
 ház, esslingen rollókkal, egy 3 szobás
 egy 2 szobás és 2 egyszobás lakással,
 gazdasági épületekkel, 500 □-öl telekkel
 60.000 lej bérővedelemmel, 460.000 lejért
 eladó, 250.000 lej készpénzzel átvehető.
 Kizárólagos megbízott Győrffy „Máras”
 Irodája Arad, Str. Unirei 13.

Pályázat!

A siria-világosi román kath. hit-
 község pályázatot hirdet kántori
 állásra. Megkívánatik képesség
 magyar és német nyelvű kántori-
 zálásra. Járandóság évi 88.000 lej
 és stóla. Pályázati határidő 1. é.
 augusztus 15-ike. Egyéb felvilá-
 gosításokat nyujt az elnökség.
 2686 Toffert Ferenc plébános.

Primária comunale Pâncota.

No. 958—1928.

CONCURS.

Se deschide concurs pentru com-
 plectarea postului de casar comu-
 nal, devenit vacant la Primária
 Pâncota.

Retribuțiunile sunt celea pre-
 văzute in buget.

Reflecțiuni și vor înainta ce-
 rerile scrise la seccasta primarie
 însoțite cu actele necesare in art.
 7 a Regulamentului pentru apli-
 carea Legii Statutului funcționari-
 lor publici, până la data de 31
 Iulie 1928.

Pâncota, la 26. Iunie 1928.

3690

PRIMĂRIA.

Bankkölcson

házakra és földekre pengőben 12%
 kamattal vagy lejben legolcsóbban
 — hosszabb időre — azonnal fo-
 lyósítottak. Haasz Albert
 Irodája Arad, Str. Eminescu 12, (Deák Ferenc u.)

**Fordítsa
 jövedelmének
 3 százalékát
 reklámra,
 az e célra be-
 fektetett pénz
 300-szorosan
 megtérül, ha az
 Aradi Közlöny-
 ben hirdet!**

Féltárú vizum Magyarországra. Igazolványok Künstler vizumirodában

Bulev. Regina Maria 22. Dácia szállóval szemben. 3655

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szö hétköznap 4. vasárnap 5 Lej. vastagabb betűvel 8. Hétve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40. vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhúzódnak. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak vártárgyakkal ellátott kérezőkérésre válaszolunk. Ajánlatok, leírás levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 11. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

ALKALMAZÁS.

MECHANIKUS tanoncok jó fizetéssel felvétetnek. Szexü irógépvállalat. főpostával szemben. 3652

PERFEKT GYORS- ÉS GÉPIRÓÓ alást keres. Helvettesítést vállal. Vidékre is megv. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3637

GÉPVARRÓ és kézi varróleányok jó fizetéssel felvétetnek az Aradi Közlöny Közlönygyárban Str. Penes Curcanul (Lövész-u.) 3468

MINDENES szakácsnőt vagy bejárót keresek azonnalra. Halmos. Str. Teodoroiu (Heim Domokos) 1. 3696

BEJÁRÓÓ felvétetik Str. Anton Mocioni (Orczy-u.) 18. I. em. 10. 3710

EGY minden bejáróó felvétetik. — Bérczi. Boros Béni-tér 62-65. I. em. 12. 3709

HÁZMESTERNEK gyermektelen házaspár felvétetik Szabó Albert Arad. Bul. Regina Maria 20. 3711

NÉGY középiskolát végzett tanulót felvesz Sándor Ferenc könyvkereskedés. 1303

FIATAL asszony házvezetőnőnek ajánl. kockik egyedül álló uriambarhoz. Ajánlatokat „Urindó” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatala kér. 3715

MEGBIZHATÓ szak sofför bizonyítvány nyal felvétetik. Barthimes. Str. Nicu Filipescu 40. 3714

INTELLIGENS NŐ JÓ IRÁSSAL. nagyobb iparvállalatnál bármily állást vállalna. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3654

FIATAL SZOLGA felvétetik az Erzsébet mozgóba. 3677

ÓZVEGY nőhöz németül beszélő minden keresetetik. Str. Goidu 4. Szegőné. 3687

LAKÁS.

HÁROM esetleg négyszobás lakást lehetőleg fürdőszobával azonnalra keresek. Cimeket Löbl hirdetőirodába leadni. 3677

FÖTÉREN 3 szoba és előszobából álló ucaai lakás butorozva vagy anélkül azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3703

NYARALÓKNAK Győrökön portmentes helyen 1-2 szoba esetleg konvhasználatl kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3707

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség azonnalra

KI A D O.

Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1857

Ugy alszik, mint az angyal, ha „ANTIPOL”-al irtja poloskáját. Valódi csakis Welsz patikában. Üvegje 20 lej.

Lakás festését

izlésesen, tartósan, egyszerű és jobb kivitelben jutányosan készítek Réder Gusztáv Str. Bucur és volt Erzsébet-körút saroküzlet, lakás: Str. Cetatei (Óvár) 6. 3012

VÉTEL ÉS ELADÁS.

HIDMÉRLEG 4000 kgrmos eladó. Cim Rudolf Mosse hirdetőben. 10504

NAGY EBÉDLŐ PERZSASZÖNYEG, hajtány, meiszni kandalló, zongorák, pianino, cimbalom, szalonok, ebédlő, háló, antik schál, különböző szőnyegek, tükörök, bronztárgyak, márkás porcellánok, zselnai majolikák, intarziás fali vitrin, antik komódok, bőrgarnitúra, antik órák, íróasztalok, székek, asztalok, fotelek, Jókai összes művei, antik ágyak stb. eladók. Salgóné bizományi üzlet Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

EIN 18 PH. Rohöl Traktor verkaufi Anton Reitter. Lovrin No. 187. 3673

ELADÓ széles kétfiókos lószőr sezlou, új schöberlány és egy antik női íróasztal. Megtekinthetők Str. Dragos-Voda (Szekeres-ucca) 16. emelet. délelőtt. 3685

HÁLÓSZOBA búkkfából, topolyabetéttel olcsón eladó. Calea Saguna 138. 3706

MACULATURA PAPIR 5 klgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

MUZSAY JÓZSEF

Arad, színházszal szemben

Nyári árjegyzéke:

Mosóöltöny	Lej 1300	Mosónadrág I ^a	Lej 430
Covercoat vászonöltöny ..	1480	Gummikabát	840
Divatöltöny lenvászon ..	1650	Fregell-kabát	2100
Külön mosóöltöny úrvatszínokban ..	1950	Gyermek-costum	400
Tenniszadrág	680	Trench-coats I ^a	2400

Divatszabóság! Nagy posztóraktár!

MIELŐTT

NYARALNI

INDUL,

okvetlenül olvassa el

az „ERDÉLYI FÜRDŐKALAUZ”-t

mely 340 oldalon részletesen ismerteti a gyógyfürdőket, üdülőhelyeket, szanatóriumokat s gyógyfürrásokat.

Szerkesztette: **Dr. Kardos Géza v. ig. főorvos,**
Dr. Sturza Marius, Szováta főorvosa előszavával.

A csinosan és izléssel kiállított könyv ára 150.— Lej.
Kapható: **RUDOLF MOSSE S. A. Arad, Str. Alexandri 1.**

BUTOR

jutányos áron kapható
Wiegenfeld Adolf Arad
Strada Moise Nicoara
(Petőfi-ucca) 9-11. 8704

ANTIK ÉS MODERN bútorokat, műtárgyakat antik poharakat, márkás porcellánokat, antik sálakat, használt bútorokat, szőnyegeket, szervizeket, férfi ruhákat, fehérneműket stb. bizományba veszek, azok magas árban való gyors eladásáról gondoskodom. Salgóné. Str. Horia (Széchenyi-u.) Neuman palota. 1000

ZONGORÁK

OLCSÓ ALKALMI VÉTELEK!
Új keresztthuros, 3 pedálos 55.000 L.
Petrof keresztthuros 45.000 L.
Rövid Bözendorfier 35.000 L.
Stelzhammer 26.000 L.
A. Fiedler Wien 23.000 L.
Konzert Planinó 32.000 L.
MELISNÉL, Arad, Piata Avram Iancu 21. Zongoraterem. 3605

OKTATÁS.

ÁLLAMISKOLAI tanár, paedagogiai gyakorlatl, alapos előkészítést nyújt javító és magánvizsgákra. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3692

ÜZLETEK.

AZ A. A. C. sporttelepen a buffet bérbeadó. Értekezni sporttelepen d. u. 6-8 órákor az igazgatóval lehet. 3684

SPECIAL-TRAFIK forgalmas helyen lakással vagy anélkül Temesváron, elutazás miatt sürgősen. 150.000 ezer lejért átadó. Leveleket „14.000 havi biztos” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kéretnek. 3691

FORGALMAS, jól bevezetett üzlet esetleg áruval is, más vállalkozás miatt olcsón eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3689

Üzlethelyiség,

(Jelenleg Kalmár Testvérek Csomó) teljes berendezéssel, augusztus 1-től kiadó. — Bővebbet: 3306

Holländer Miksánál Arad, Str. Closca 7

Tűzifa! Épületfa!
Műbutorasztalosfa!
Kerítésoszlop! Cserep!
Elsőrendű minőségben, állandó nagy raktár: 1087
AUFRICHT fakereskedésben
ARAD, Calea Victoriei 1-2.
Szolid árak! Pontos kiszolgálás!
Villanyüzemű fémegymunkálás és fűrészelés!

INGATLAN.

ELADÓ bérház forgalmas helyen. • Cim Str. Mărășesti (Kossuth) 6. szám. 3662

KÖZELBEN 130□-öi telek - eladó. Bövebbet Str. Mărășesti (Kossuth-u.) 24. 3712

KÜLÖNFÉLÉK.

ELVESZETT him farkaskutya egyéves, Nero névre hallgat. Megtaláló jutalmában részesül. Jelentkezések az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 10504

Gyönyörű ebédelőberendezés

zongora, festmények, perzsaszőnyegek és kétajtós jégsekrény, elköltözés miatt eladók.

Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 8701

Egy jókarban levő

6 cilinderes „H. 62” mintájú „CHRYSLER” zárt

luxus autó

olesón eladó. Esetleg taxi engedéllyel is. — Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3699

Eladó ingatlanok.

Volt Béla-tér közelében 16 lakásos bérház 19%-os bérivédelemmel. 1.400.000 lei. Volt Tököl-tér közelében 2 és 4 szobás, fürdőszobás lakású sarok magánház és a volt Szabadság-tér mellett 3 szobás adómentes magánház egyenként 500.000 lei. Ezenkívül a város különböző részeiben több üzlet-, bér- és magánházak. Szathmár megyében 140 és Krassó-szörénymegyében 108 holdas tanyaföld. A hegyvidéki kőolaj szőlőbirtokok. Végül több különböző kvártmányú gőz- és motor cséplő és szántógépek jutányos áron eladók. Boross ügynőskésznél. Str. Consistoriului No. 9. (Batthyány-u.)

Bankkölesönöket

házakra és földekre pengőben 12% kamattal, hosszabb időtartamra, valamint lejkölesönöket a legkisebb összegektől kezdve legolcsóbban és azonnal folyósítatok. — Bővebbet:

Herzog Sándor

Str. Bratianu 17. (volt Weitzer János-u.)

Nincs oly ügy, vagy megbízás, melyet garantált sikerrel el ne intézne Bucarestiben

KÜNSTLER VIZUMIRODA

Arad, Bul. Regina Maria 22. -: Dácia szállóval szemben. -: Telefon 86.

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépén. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavállalat